ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

НЕ ВСІ КОРМИ МАЮТЬ ОДНАКОВУ ВАРТІСТЬ

Ми звикли думати, що наколи пайка корму добре збіжжя-важена щодо протеїнів, вуглегидратів та товщів, то все має бути в порядку, й тварини будуть здорові та будуть давати добру продукцію.

Та всі наші ґрунти є більш або менш виснажені безперервним збиранням врожаїв. Отож деякі ґрунти стали бідними на фосфор, інші на потас, ще інші на штратні речовини. Умовини погоди також впливають на якість зібраного врожаю. Наприклад пересушене сіно люцерни або випполокане дощем, може бути дуже мізерне в вітаміни А і Д— які є дуже важливими в житті тварини. Біла кукурудза цілковито не має в собі вітаміну А, а тому худоба страждає на сліпоту, якщо дістає білу кукурудзу в великій кількости.

Ось тут кілька прикладів як тварини можуть занедужати навіть при годівлі зрівноваженими кормами, але в яких бракує тієї чи іншої речовини.

Бігунка в телят. Молозиво в першім молоці має багато вітаміну А. Наколи новонароджені телята не дістануть цього молозива, їм скоро забракне в організмі цього вітаміну й тоді вони дуже легко можуть занедужати на заразливу бігунку. Для уникнення бігунки в телят, коровам треба давати такі корми, що мають багато вітаміну А, принаймні за другого періоду її тільности.

Смертність поросят. Коли новонароджені поросята мають занадто грубі шиї, хоч на загал і виглядають на здорові, й відмовляються їсти та гинуть на третій день, це звичайно стається через недостачу тваринних протеїнів у кормі льохи за часу її поросности. Для уникнення такої смертности поросят, поросним льохам треба давати в кормі від сім до девять процент мясної муки.

Корчі в телят. Телята, що вже дістають корм з відра, часто нездужають на корчі, які є відміною рахітизму. Стається це через недостачу соняшного світла та через брак вітаміну Д. Лікувати такі випадки треба подаванням найліпшої якости люцерняного сіна до корму, пусканням телят на сонце, та подаванням великої кількости броварських дріжджів до денної пайки молока.

Немічність у підсвинків. Гадають, що це стається в тих випадках, коли підсвинки довший час не дістають вітаміну Б. Лікувати треба згодовуванням маслянки, з додаванням малої кількости добрих дріжджів.

ЯКІ РОДИ ЗБІЖЖЯ ПОРУЧАЮТЬ ДЛЯ АЛБЕРТИ В 1945 Р.

Не в цілій Алберті надаються ті самі роди збіжжя для управи. Провінцію поділено на чорити полоси і тут подаємо дві полоси, в яких живуть і сіють українські фармері.

В полосі ч. 4, яка обіймає землі на північ від Барґед, Смокі Лейк, Ст. Павл і Піс Ривер, рільничий департамент при албертійськім університеті радить сіяти пшеницю Ред Баб і Течер, овес Беннер і Лігесі, ячмінь на солод Оллі, ячмінь на корм Нювел і Оллі, лен Редвінг. До тої полоси зачислено малий простір на схід від Едмонтону, в околиці Форт Саскачевану по Мондер.

В полосі ч. 3, що тягнеться на полудне від лінії поведеної через Барґед, Смокі Лейк, Мирнам, і Оніон Лейк до Ллойдминстер, Вайкінґ, Стетлер Лаком, радять сіяти пшеницю Ред Баб, Течер, овес Ігел, Лігесі, Викторі, ячмінь на солод Оллі, ячмінь на корм Нювел, Оллі, лен Редвінг.

Закон про фармерські позички в силі

Домініяльний міністер фінансів Ілзлі оповістив, що Фарм Імпрувмент Ловнс акт, ухвалений на минулій сесії парляменту, ввійшов у силу. Фармері можуть діставати позички в своїх банках до висоти $3,000 на пораву своїх господарств.. Сума та довгу до 10 літ, опроцентована на 5 проц. На ту ціль призначено $250,000,000.

Проти спекуляції фармами

Албертійський міністер рільництва Мекмиллен сказав в Едмонтоні, що конечно треба припинити спекуляцію фармами. Спекулянти піднесли ціну фармів далеко понад їх вартість, фармері затягають позички й купують такі фарми, а наслідок буде такий, що потім потратять. Міністер назвав це фармерською інфляцією.

ЕРОЗІЯ ЗНИЩИЛА $2,000,000 ЗЕМЛІ В АЛБЕРТІ

В. Бовер, суперінтендент для дослідів землі в Алберті сказав, що через еросію (звівання вітрами і сполікування водою) стали безужиточні два міліони акрів землі в тій провінції. Треба звернути більше уваги як дотепер для збереження врожайности землі.

ПРИВАБЛИВІ ДОМИ НА ФАРМАХ

Гарні, вигідні доми й привабливе окруження природи заохочує до життя на фармі. Одно й друге занедбане в степових провінціях. Щоб заохотити до такого поступу на прерії, Домініон Експерименталь Фарм Сервис в Оттаві рада послужити фармерам у тім ділі й вишле на бажання книжечки з порадами.

НЕ ДУЖЕ РОЖЕВІ ВИГЛЯДИ

Фармерів у Злучених Державах остерігають, щоб не числили поважніше на вивіз фармерських продуктів до Европи по війні. Розуміється, Европа прийме наші продукти, але як дарунок. Европейське рільництво буде стояти на власних ногах до року по війні. Один з найбільш авторитетних знавців Карл Брендт, каже, що Данія має тепер більше худоби як мала перед війною.

ЦІНА ПШЕНИЦІ $1.25 у 1945 РОЦІ

Урядово оповіщено в Оттаві, що гарантована початкова ціна пшениці й шорстского збіжжя в 1945 році буде така сама, як була в 1944 році.

РЕЄСТРАЦІЯ РОДИН У БЕРЕЗНІ

В Оттаві покінчено приготування до реєстрації родин для виплати допомог родинам з дітьми. Коло 15-го березня будуть доручені їм аплікації, які родичі мають виповнити й відослати в залучених ковертах.

ВАРТІСТЬ СНІГУ НА ПОЛЯХ

Видаток збіжжя залежить від тієї вогкости, що всякає в ґрунт. На степах Західної Канади кожної зими находиться від дві до три сотки тон снігу, та на жаль більшість цього снігу марнується, бо снігова вода стікає в низини нім земля розмерзнеться.

Попід лісами та попри захисні смуги збирається багато снігу в завіях. Року 1933 на Експериментальній Фармі в Біверлодж, Алберта, було обраховано, що біля пів милевої захистної смуги дерев, було нанесено затверділого снігу три стопи, а завширшки той завій був пересічно 50 стіп. Той завій мусів мати в собі понад 4,000 тон води.

Як тільки сніг починає таяти на весні, там він стікає спеціяльними борознами, зробленими ще попереднього літа, і в такий спосіб вода розпорошується по цілім полі, замість того аби стікала в найнижче місце, а потім у ріку.

Ті поля, де вода стікала рівномірно зпід завіїв і всякала в ґрунт, давала все добрі видатки. Також там випробовували скерування води на люцерняний сінокос, і того самого року заводнена люцерна дала дві тони сіна з акра, тоді як сусідня нива люцерни, яку не заводнено сніговою водою, дала лишень дві третини тони з акра.

Досвід показав, що снігова вода найлегше стримуються і всякає на дернині, стерня трави добре затримує воду. На орнім полі земля ліпше затримується, як ще є стерня з минулого року, але на полі, що було зоране в осени, снігову воду дуже тяжко стримати, хіба що завчасно було пороблено борозни впоперек того напрям ку, куди вода стікає.

Націстичний міністер пропаганди д-р Ґеббельс сказав, що німецький нарід скорше згине, ніж скапітулює.

В альбертійськім парляменті проти олодаткування Кооператів

Посол Ровпер поставив резолюцію в албертійській леґіслятурі, щоб леґіслятура запротестувала проти всякої спроби о п о д а т к у в а т и кооперативи. Промовляючи над резолюцією він говорив, що приватні корпорації, а головно збіжеві компанії почали компанію через торговельні палати й фінансову та щоденну пресу, щоб ощадности кооператив оподаткувати на такій самій основі, як зиски приватних корпорацій.

Кампанія комуністів проти Комітету Українців Канади

"Товариство Канадських Українців" влаштовує по Канаді концерти-мітинґи "для вшанування злуки українських земель". Комуністична централя видала наказ влаштовувати такі "вшанування" у відповідь на свята злуки українських земель, влаштовані з доручення Комітету Українців Канади при кінці січня. Один з таких концертів - мітинґів відбувся в Едмонтоні, і як інформує місцевий "Джорнал", на мітинґу перечитано резолюцію з протестом проти Комітету Українців Канади. Учасники "вшанування" закликають канадійський уряд, щоб він "інтернував Комітет Українців Канади, як інтриґу, що старається підмінувати сильний союз нашої країни з Українською Совєтською Соціялістичною Республикою". Провінціональний Комітет "Товариства Канадських Українців" переслав резолюцію до Оттави.

ПОВІСИЛИ ТРЬОХ ЗА МОРД ЖІНКИ

У Форт Франсес, в Онтеріо, зістали повішені три злочинці, які замордували минулого червня старшу жінку Вайолу Джеймісон. Бандити напали на її дім і тортурували, щоб сказала, де сховала гроші. Підчас того припікали її тіло горіючими газетами а потім посадили на розпечену кухню. Від того вона померла по кількох днях. Повішені були два брати Скрипники, 38 і 23 літні і їх ватажок Шмідт. Четвертого, 18-літнього Білонена помилували й замінили смертну кару на доживотну вязницю.

Члени Союзу Українських Канадійських Вояків відвідують канадійський військовий цвинтар в Брукуд, Сорреї, Англія, 22. жовтня, 1944.
(З Канцелярії К.У.К.)

Вояки, що прийшли на відпустку, залишилися в Канаді

До Канади приїхали в останніх тижнях на відпустки 1,988 вояків і всі вони провели на службі за морем поверх пять літ. По 30-денній відпустці вони мали вернутися за море. Тимчасом міністер оборони Мекнотон оповістив, що всі вони вже залишаться в Канаді, за винятком 53-ох, що самі за явили охоту вертатись до своїх частин за морем. А ті, що остаються в Канаді, будуть приділені до служби в Канаді і зможуть передати другим набутий досвід.

Новий ґубернатор Саскачевану

Премієр Кінґ оповістив назначення Томаса Миллера, видавця часопису "Мус Джа Таймс", новим лефтенант ґовернором Саскачевану. Миллер має 69 літ. Він став наслідником А. П. МекНеба, який уступив з того уряду.

КАНАДІЙСЬКІ ПОЛОНЕНІ В ДОРОЗІ ЧЕРЕЗ ОДЕСУ

Перша ґрупа британських военнополонених, яких совєтська армія звільнила з німецьких таборів полонених на Шлеску, зістала перевезена до Одеси і внедовзі виїде кораблями до Анґлії. Є їх 3,500, а між ними 90 канадійців.

Маршал Тіто згодився вдержувати дипльоматичні звязки з Ватиканом.

Заповідають нові вибори в Онтеріо й Квебеку

Онтерійський консервативний уряд не має більшости в леґіслятурі над ліберальною і сісіефською опозицією. Премієр Дрю заявив, що як він не буде мати їх попертя в справах більшої ваги, то "зречеться відповідальности за правління", то значить, розпише нові вибори.

У квебекській леґіслятурі сказав міністер рільництва Бар, що більшість уряду не є "заелика", і як занедужає пять або шість послів з урядової партії, то вибори можуть "скорше прийти як сподівається."

КРИТИКУЮТЬ ПРОВІД ССФ, ЩО ПОВОЛІ ЇДЕ НА ЛІВО

В манітобській леґіслятурі два сісіефські посли, д-р Джансон з Брендону і Ричардс з Де Па, здивували послів критикою офіційної політики партії С.С.Ф. Критикували за те, що домініяльний провід партії ставить своїх кандидатів у кожнім окрузі і не йде на коаліцію з іншими партіями (певно з комуністами!), і що "ССФ не доцінює найвищої ваги дружньої співпраці з Совєтським Союзом."

Недавно два сісіефські посли в Онтеріо критикували в подібний спосіб провід партії і за тиждень перейшли до комуністичної партії.

Головний секретар сісіефської партії заявив, що Джансон і Ричардсон є симпатиками комуністів.

Видно як на долоні, що комуністи розкладають С.С.Ф. знутра.

500 КУПЦІВ НА АВТО

В албертійськім містечку Вегревил відбулася публична продаж авта марки седан з 1937 року. Ціна була така як дозволяють урядові реґуляції (сілінґ прайс). До купна зголосилося 500 осіб і окшинки вийшли з клопоту в такий спосіб, що кожний написав своє імя на карточці і вкинув в капелюх. Витягнено картку, на якій було прізвище хлопця з Мервейн і він був щасливим по купцем.

(Авто належало до спадку по Іванові Курійцеві, який згинув у випадку в січні. Товпа, що зібралася на ліцитацію, числила 5,000 осіб).

Коротка сесія домініяльного парляменту

В Оттаві говорять, що в березні відбудеться коротка сесія домініяльного парляменту, яка потреває пять або шість тижнів до 17 квітня, коли кінчиться законний речинець парляменту, й обмежиться до ухвалення фондів на потреби війни.

Салата Щоденно

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві.

ЦУКОР У ЧАСІ ВІЙНИ

Хто б так подумав! Навіть цукор пішов на війну. Це вже не є ніяка державна тайна, що цукор діє в активних боях на кожній боєвій лінії.

Величезна кількість молясу уживається для виробу штучної гуми. Ріжні вибуховини й бездимне стріливо також потребує цукру в виробі. Наприклад вибуховина, що заповнить 16-цалеву кулю, потребує стільки цукру, скільки один акер найплідніщої землі може видати. В цім році Канада виродукувала самого алькоголю для военних виробів стільки, що в мирнім часі вистарчило б на два роки найменше.

Слухаючи новин через радіо при сніданню чуємо нерав, як союзні літаки змели з лиця землі якісь важні ворожі місця. За солоджуємо каву й не думаємо, що якраз той білий, солодкий цукор, що упріємнює нам снідання, поміг розторощити ворожі центри.

Цукор надає вибуховим бомбам тої сили, з якою вони вибухають. Після кожного бомбардування густий дим, а часом і полумінь підноситься підноситься кілько сот ступлів угору. Це діє цукор.

Коли читаємо про субмарини, як вони притаєно чигають десь під водою на свою жертву, то й тут мусимо згадати цукор. Торпеди наладовані вибуховиною, у виробі якої вживано цукор.

Сучасна війна провадиться при помочі цукру. Найбільші цукрові плянтації в світі забрав Ніпон. Ось тому мусимо себе ускорбити, а боєвий фронт збагатити. Тому менше цукру призначено для загального вжитку. В цім році десять тисяч індустріяльних заводів, що виробляють цукорки й содову воду будуть мати зменшену квоту з 80 до 70 відсотків. Ресторани й готелі також будуть мати зменшену квоту. З тих обмежень заощадиться щонайменше 10 міліонів фунтів цукру.

Фармері й Годівці Дробу!

Борн'с Віґор Чик Стартер є Ліпший і щадить вам Гроші й Час шістьма ріжними способами:

1. Більше ваги на меншій ількости корму;
2. Нема марнування;
3. Курята скорше ростуть;
4. Курята скорше поростають у піря;
5. Курята дістають л і п ш і кости;
6. Менше курят гине.

Борн'с Віґор Чик Стартер з м і ц н е н н и й порошком з Висушених Яєць і має всі конечні Вітаміни, Мінерали й Білок і робить мене Сильним і Здоровим

Burns' VIGOR REGISTERED

Замовляйте в свого місцевого продавця Кормів "Віґор" або пишіть просто до:

Burns & Co. Limited
FEEDS DIVISION EDMONTON, ALBERTA

Ми Хочемо Купити Ваші Сирі Шкіри !

Ми Платимо

НАЙВИЩІ РИНКОВІ ЦІНИ

негайно і готівкою за всякі сирові шкіри і без ріжниці кілько їх!

Ви переконаєтесь, що торгуючи з нами, ви дістанете кожний цент вартости ваших шкір.

Ви не платите

Ані комісового
Ані екрпесу
Ані інших оплат

Пишіть до нас по Інформації про Біжучі Ціни на Ринку або ВИШЛІТЬ ПРОБНУ ПОСИЛКУ до

THE NORTH-WESTERN FUR COMPANY
10125 - 103rd Ave. Edmonton

Представники
A. PINES & SON
NEW YORK

Світової Слави Купці і фабриканти шкір

ЗБІЛЬШІТЬ ПРИБУТОК З ХУДОБИ
вживаючи МОНІ-МЕЙКЕР КОРМИ і КОНЦЕНТРАТИ

Зрівноважені пайки змішених МОНІ-МЕЙКЕР кормів, разом з доброю управою, дають додаткові приходи для Годівців Худоби всюди. Моні-Мейкер Корми і Концентрати для Свиней, Дробу і Худоби мають у собі всі потрібні складники для плекання ліпшої якости худоби і при даже малих коштах годівлі.

ПЛЯНУЙТЕ ДЛЯ БІЛЬШОГО ПРИХОДУ В 1945 РОЦІ ГОДУЮЧИ ХУДОБУ МОНІ-МЕЙКЕРОМ . . . ТЕПЕР!

FOR PLUS PROFITS
MONEY $ $ MAKER
FEEDS and CONCENTRATES

Sold at UNITED GRAIN GROWERS Elevators and Dealers

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

Д-р Володимир Коростовець.

Згадка про Мою Зустріч з Митрополитом Шептицьким

У 1917-ІМ РОЦІ

(Під таким заголовком "Український Робітник" помістив спомин д-ра Володимира Коростовця, який живе в Лондоні (Англія), і написав його вже по смерти митрополита. Д-р Коростовець був російським дипльоматом за царської влади, а за Тимчасового Уряду Керенського був високим урядником в міністерстві заграничних справ у Петрограді. Він був тим, що найбільше причинився до звільнення митрополита з російської неволі. По релігії він православний. Передруковуємо частину того спомину. — Ред.)

* * *

Було це за часу російської революції, яка тоді переходило в період Тимчасового Уряду, наперед правління князя Львова, пізніше Керенського. Мій шеф, міністер Закордону, був Павло Мілюков, з яким, до речі, я мав значні перепалки за його всеросійське наставлення до всіх московських підданих цієї імперії. Але Мілюков, не зважаючи на своє наставлення, мабуть вірив, що русифікаційна політика царів не дописала, тому всякі такі справи, що могли бути вирішувані канцелярією закордонного міністерства, він відсилав до полагоди мені. А можливо, що це тому, що він знав, що всяке послаблення тиску та відхилення від російського імперіялізму настроїть вороже до нього його товаришів міністрів. Бо тоді вразі чого завжди можна б було звалити всю вину на мене: що я, мовляв, зробив це без його відома. Але я не звертав уваги на свою ролю жертвенного козла, коли тільки таким способом можна було помогти котромусь поневоленому народові, між ними й свому, українському.

При цім треба згадати, що ці дні попередили важкі часи для моїх українських краянів у Галичині й на наших українських землях, які до того часу ніколи під пануванням Росії не були, бо входили в склад Австро-Угорської монархії. У 1915-16 рр. краї ці залляли російські царські армії й зараз по цім російська влада повела гостру русифікаційну політику з ціллю здушити український націоналізм та змосковщити цілу країну, заявляючи, що її населення російське, а не українське.

Для переведення цього, за російськими арміями йшла адміністрація й назадницька брутальна поліція, це все під проводом великого українożера гр. Бобринського як генерал-губернатора. Побачивши, що Українська Уніятська Церква, це не тільки остоя сильної релігійности, а й осередок великого національного й культурного проводу, на Церкву цю була звернена скажена ненависть, а в першій мірі на її провідника. Католицькі й уніятські церкви перемінювано силою на православні, які зараз обсіли російські назадницькі попи, підчас коли уніятських священиків вивожувано до манастирів напівночі Росії, де їх записувано як "єретиків", і вони відповідно до того мусіли переносити всякі моральні й фізичні муки.

Зараз схопили й вивезли до лісів Північної Росії, до манастиря й нашого великого провідника Митрополита Шептицького. Коли до влади прийшов Тимчасовий Уряд, українці всіх партій і вірувань зачали рух, щоб його визволити й вернути до рідного краю.

Під натиском цього руху Тимчасовий уряд пішов аж так далеко, що йменував проф. Дмитра Дорошенка своїм комісарем для тих українських земель, що перед війною належали до Австро-Угорщини, усуваючи архиобрусителя архієпископа Евлогія, головну пружину русифікації цих церков і народу, усуваючи також ґр. Бобринського і його поліцію, наставивши на її місце міліцію. І я не дармував. Не повідомляючи свого шефа Мілюкова, я наказав випустити Митрополита Шептицького на волю; випосажив його фондами Червоного Хреста та квитком на залізницю для нього і його прибічника, щоб міг заїхати до Петрограду й там сам про справу побалакати.

За кілька днів до моєї кімнати в закордоннім міністерстві вступає Митрополит Шептицький вражаючий своєю невибагливістю й одягом, але збуджуючий до себе пошану своєю поставою та моральною й фізичною силою. Його постать на тлі багато вдекорованої за імперським стилем прийомної мені пізніше не могла зійти через довгі роки з памяти. Його висока постать, величаве аристократичне лице з високим чолом і шляхотною біблійною бородою, великі проникливі очі, з яких світить велика доброта й мудрість — можуть дійсно сильно поділати і на приятеля й на ворога.

Я встав. Не так тому, щоб почути, що він буде говорити, як радше, щоб вислухати його наказу. По звичайних вступних словах, підчас чого він поспішив подякувати мені за поміч, ми обговорювали релігійні й політичні справи та події й багато з того, що мені цей "Патріярх" у повнім того слова значенні тоді сказав, пізніше сповнилося. Його мудрість і перебачування були доказом, що його вибрав Бог, щоб вів свій нарід в часах небувалого зрушення й труднощів у світі.

Митрополит Андрей відсунув набік усі труднощі, що їх я йому представляв, а одинокі його думки й слова були звернені на те, як поліпшити долю нашого народу в тій частині, звідки він. Я поспішно поінформував його про всі події, які зайшли на той час, коли його держали через стільки місяців у гострім відокремленні, і порадив йому побачитись з моїм шефом, Мілюковом, бо я набрав переконання, що особиста зустріч з ним поможе змінити всеросійське наставлення Мілюкова й його упередження проти нашого народу й, коли не зробить його нашим приятелем, то бодай прихильно невтральним.

Мілюков пізніше мені говорив, що по кількох годинах розмови цей "український пророк", як він його назвав, Митрополит Шептицький, зробив на нього сильне враження. Тоді Мілюков дав мені повну волю діяти в справі Митрополита, як мені буде наказувати моє розуміння. Побачивши, як Митрополитові Шептицькому розходилося, щоб не тратити ні одної мінутки, коли його природне місце й покликання наглило скоріше бути між своїм народом, я зарядив на свою власну відповідальність видати йому і його прибічникові дипльоматичний пашпорт, кошти і квитки, і вони безпечно відїхали через Штокгольм до свого рідного краю, до тієї його частини, що ще не була й пізніше не була опанована росіянами.

Спочатку Митрополит Шептицький хотів їхати до частини краю, що була під російською займанщиною, але мені вдалося його відмовити, бо я знав, що в часах революції його небуденна постать може стягнути на себе увагу якоїсь революційної ватаги дезертирів і він може стратити своє таке дороге для всіх українців життя. Своїх побоювань я йому не виявив, бо знав, що колиб я згадав про його особисту небезпеку, то він зараз захотів би їхати якраз туди, і ділитись небезпекою зі своїм улюбленим, під російською займанщиною народом. Тому я доказував, що допомогу для тих під займанщиною краще буде зорганізувати з незайнятої частини краю, тимбільше, що за революції всякі перепустки переїзду з одної до другої околиці тратять свою силу.

Від того часу у вирі так добре відомих нам українцям подій, особа Митрополита була для нас вежою надії й провідництва через неймовірні важкі часи, що насіли на нашу націю. Його безкорисна велика служба Богові й свому народові буде стояти вічна як діяментова сторінка в нашій українській історії. І це тому його втрата так глибоко діткнула серця всіх українців без ріжниці релігійних чи політичних переконань, коли тільки їх національна свідомість і віра в Бога стоять напереді — у цих безбожних варварських часах, що їх переживає світ. Приклад Митрополита Шептицького повинен стати національним прикладам — для всіх нас, так, як його величаве релігійне провідництво в минулому давало нам пораду, котрим шляхом дійти до Бога.

It's a good Idea

МАТИ ОБСЛУГУ!

Приязна, чемна обслуга, це додаткова вартість Трежюрі Бренчів. Для чоловіка чи бизнесу, що уживає "коррент еккавнт", Трежюрі Бренчі дають всяку вигоду для обслуги, яка є повною.

Біжучі рахунки (коррент еккавнтс) є для вкладання грошей, чеків, "нон-неґошабил трансфер вавчерс", збіжевих тикетів, тикетів за дріб і сметану. Можна вибирати готівкою або вавчерами коли небудь, без обмежень.

В бизнесі рахується обслуга. Ви дістанете додаткову обслугу в Трежюрі Бренчах.

Provincial TREASURY BRANCH

Олена Козіцька (Калгарі, Алта.) зліва і А. Чернявська (Вегревил, Алта.) справа приготовляють (і кушають) обід для наших вояків у Клюбі Союзу Українських Канадійських Вояків у Лондоні.

УКРАЇНСЬКИЙ ВІДГОМІН У БРИТІЙСЬКІМ ПАРЛЯМЕНТІ

Справа західньо-українських земель і українське питання взагалі пригадалася світові в часі нарад парляменту в Лондоні, коли кілька послів з консервативної партії, отже з партії самого таки Чорчила, засипали премієра та міністра заграничних справ, Антона Ідена, запитами щодо рішень кримської конференції Великої Трійки про советсько-польську межу та про балтійські краї.

Атаку на кримські рішення почав кансерватист Морис Патерик запитом до премієра, чи 2-го точка Атлянтійського Чартеру відноситься до Литви, Латвії, Естонії, а також до земель, що були під Польщею. Оця точка каже, що не буде доконано ніяких територіяльних змін без згоди заінтересованого населення дотичних територій.

Премієр відповів на це, що "Атлянтійський Чартер є руководством а не правилом" та що він зложить основний звіт з кримських нарад на слідуючий тиждень, а тепер не думає запускатись у дебату. Заповідають, що в тій дебаті Чорчил зажадає вотум довіря й певно дістане його його, хоч не такою подавляючою більшістю, як попередніх разів.

З черги другий член парляменту, Доглас Лойд Сейвори звернувся до міністра заграничних справ, Ідена, зі слідуючим запитам:

"Ввиду того факту, що Східня Галичина ніколи не належала до Росії, який доказ має наш премієр, що населення на схід від лінії Керзона бажає бути влученим до Росії?"

На цей запит Іден відповів: "Палаті відома є сила українського національного руху, що існував на цій території многі роки, але не можна вимагати від правління, щоб воно під теперішню пору мало точні, фактичні і свіжі дані про цю квестію."

"Чи не зобовязані ви Атлянтійським Чартером спитати те населення, заки перенесете його?"

Іден відповіві знов:

"Це не є лишень справа польсько - російської границі. У великій мірі це також українська справа. Я не маю щодо того свіжих фактичних даних, але я знаю, що в тих територіях є сильна українська більшість."

В тім місці член партії Ричард Стовкс вкинув: "Як отже правління могло прийти до рішення, не маючи фактичних інформацій?"

"Коли ви бажаєте далі про це балакати — відповів Іден— то я радо це зроблю найближчого тижня."

Алфред Накс, консерватист, кликнув ще на закінчення цеї перепалки: "Так чи не є це здача супроти політики сили?"

Взагалі британська опінія дещо невдоволена вислідом кримської наради, що видко по голосах преси та в настроях парляменту. Чорчил буде мати тижку дебату слідуючого тижня. Але знов парлямент буде числитися з тим, що звалити кримські ухвали значило б звалити Чорчила. А це в теперішніх обставинах з огляду на ведення війни й воєнної політики — неможливо.

Етноґрафічний музей у Львові

Про такий музей згадують советські джерела, а подає про нього короткі відомости "магістр Ірина Гургула". Вона каже: "Перший етнографічний музей у Львові почав існувати після встановлення радянської влади в 1940 році. В розпорядимість цього музею передано етнографічну збірку бувших культурних і історичних музеїв при Товаристві ім. Тараса Шевченка й інших музеїв і культурних організацій, а також приватні збірки". Має бути там понад 40,000 цінних річей: зразки артистичної кераміки (ганчарських виробів), різні мистецькі річи, що їх виробили гуцули, різнобарвні вишивки українських селян і гарно вдекоровані тарелі та підноси, що їх виконали карпатські ганчарі. Музей має сталу групу наукових робітників під управою директора, академика Філяре та Колесси. Відвідав музей Микита Хрущов, "премієр Радянської України".

Українська Бібліотека в Парижі знищена

Як німці зайняли Париж, то по кількох тижнях з Берліну прибув спеціяльний відділ Гестапо, якого завданням було перевірити й зліквідувати чужинецькі організації в Франції. Маючи список поступових чужинецьких інституцій в Парижі, агенти Гестапо впадали до них тоді, коли їх найменше можна було сподіватися, арештували урядовців, конфіскували майно, а домівку замикали, або передавали до вжитку німецьким урядовцям.

Між иншим гестапо знищило невелику, але вартісну українську бібліотеку в Парижі, якою завідував І. Рудичів. У ній находилися річники видаваних заграницею українських газет, книжок, журналів, тощо. Була також збірка ріжномовної літератури про українське громадське й політичне життя, історію, господарство, письменство, фолькльор; були книжки про українську іміграцію в ріжних краях і багато іншої інформативної літератури. Гестапо все те сконфіскувало й дещо вивезло до Берліну, а дещо спалило. (ОНА).

ПОРТУГАЛІЯ НЕ ДІСТАЛА "СУГГЕСТІЇ" ВИПОВІСТИ ВІЙНУ

В португальських урядових колах заявили, що Португалія не дістала суггестії від "Великої Трійки", щоб вона виповіла війну державам "осі" та взяла участь у конференції в Сан Франциско, й не очікує такої суддестії.

В урядових колах заявили, що виповідження війни невтральною державою "побитій країні в останній хвилині, щоб взяти участь у поділі добичі було поведенням Італії супроти Франції в 1940 році. Користи з місця на конференції в Сан Франсиско ніколи не оправдали б жертви, зробленої коштом національної гідности."

АРЕШТУВАЛИ ЖІНКУ ПОЛЬСЬКОГО ПРЕМІЄРА

Советська тайна поліція арештувала в Польщі жінку Арцішевського, премієра польського уряду в Лондоні. Арештувала також багато інших осіб. Британський міністер заграничних справ Іден заявив, що він переговорить цю справу з советськими правителями й поінформує американський уряд.

НОВИЙ КОМАНДАНТ ПОЛЬСЬКИХ ВІЙСЬК

Президент Рачкевич назначив ген. Андерса командантом сухопутніх, морських і воздушних польських сил. Ґен. Андерс командував дотепер польським корпусом в Італії. Його назначення є доказом, що лондонські поляки покінчили зі всякими уклонами в сторону Москви, бо советський уряд ненавидить Андерса. Його попередник ген. Коморовський є в німецькім полоні від упадку повстання в Варшаві.

"ПОСТУПИМО, ЯК ВИ З УКРАЇНСЬКИМИ НАЦІОНАЛІСТАМИ"

Комуністичний посадник (мейор) Варшави, полковник Спихальскі написав лист до Хрущова, советського премієра України, з якого київське радіо передало такий уступ:

"Зрадники Сосковський, Рачкевич, Арціпевський, Міколайчик і капітулянт Коморовський (б. командант польських партизанів) дістануть таку кару, на яку заслужили. Поступимо з ними так, як Ви поступаєте з українськими націоналістами".

30,000 ВБИТИХ У БЕРЛІНІ

Зі Швеції надійшли вісти до офісу воєнних інформацій у Ню Йорку, що 26-го лютого згинуло в Берліні від 25,000 до 30,000 людей, коли 1,200 аліянтських бомбовиків заатакували середущу й північну частину міста. Бомби знищили тисячі вагонів. Літаки скинули 500,000 запальних бомб нового типу, які не даються загасити.

Агенція Ройтера подала донесення, що неурядово число жертв подають на 400,000. Після налету вибухли величезні заворушення в Берліні

РЕЄСТРОВАНЕ І ЦЕРТИФІКОВАНЕ ЗЕРНО
Добре насіння збільшує продукцію.
Побачте нашого Агента щодо цін і подробиць насіння збіжжя до їди і на пашу.
The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

Все Потрібне для Будови
По Умиркованій Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ВІДЗНАЧЕНІ УКРАЇНСЬКІ КАНАДІЙСЬКІ ВОЯКИ

Управа Союзу Українських Канадійських Вояків у Лондоні подає слідуючі імена українських канадійських вояків, які одержали відзначення за добре виконану службу в теперішній війні. Дістінґвішд Флаїнг Кросс отримали:

ФО. Іван Павлишин, Ґудів, Саск.
ПО. Йосиф Навазик, Брендон, Ман.
ПО. Юліян Рабчак, Вінніпеґ, Ман.
ФО. Вол. Пушинський, Калґарі, Алта.
ПО. Анатоль Сливчук, Тиммінс, Онт.
ПО. Михайло Бартман, Веґревил, Алта.
ФО. Мих. Пришняк, Сван Плейн, Саск.
ФО. Йосиф Кісак, Торонто, Онт.
ПО. Петро Ґурський, Форт Франсес, Онт.
ПО. Петро Левицький, Ґилберт Плейн, Ман.
ФО. Андрій Кузьма, Венкувер, Б.К.
ФО. Петро Ярема, Тулон, Ман.
Ф. Сґт. Іван Сосяк, Транскона, Ман., військовий медаль за відвагу.
Сґт. С. Дудка, Стеллартон, Н. Скошія.
Ґнр. Іван Онищук
Срґт. Юрій Онищук.
Ґнр. Ф. Спеллей, Ґорліц, Саск.
Кпл. Юрій Кавюк, Калґарі, Алта.
Ряд. Мих. Бородяк, Престон, Онт.
Ряд. Никола Ковальчук, Тюлон, Ман.
Ряд. Валтер Кадинюк, Венкувер, Б.К.
Рядовик, Ник. Загарія.
Сґт. Валтер Ковейчук.
Ґнр. Я. Крупа, Давфин, Ман., Бритиш Емпайр Медал.

(З канцелярії К.У.К.)

Зимне світло

По довших заходах і пробах в Америці винайдено світло, яке не має жадного тепла цебто світить а не гріє.

На перший погляд здається що це неможливе, однак досліди вияснюють, що це світло складається зі спеціяльних ґазів, які світять не виділюючи жадного тепла.

Це так зване "зимне світло" вже тепер уживається в ріжних фабриках воєнних матеріялів і в повоєнних роках зістане уведене до всіх буденних послуг. Воно буде не тільки менше загрожувати пожежою, але також дешевше й на зір менш шкідливе.

Так принайменше заповідають, а як воно буде вдійсности то час покаже.

НІМЦІ ПРО ВТРАТИ НА МОРІ

Націстична пропаганда оповістила, що субмарини затопили 57 аліянтських кораблів загальної містоти 333,400 в місяці лютім, в тому 27 протиторпедовців, 2 легкі кружляки і решта транспортові кораблі.

РАННІ КУРЯТА ПРИНОСЯТЬ ВЕЛИКИЙ ПРИХІД

При теперішній теплій погоді і з ознаками вчасної весни, ранні курята повинні бути більш поплатні, як попередньо. Нова Модерна Виґрівальня Курят Принґла щойно зістала отворена в Едмонтоні, разом зі справними виґрівальнями курят в Калґарах і в Чиловек, Б.К., дає нам можність помогти годівцям дробу збільшити їх прихід. Починайте добре — замовляючи для себе вчасні Принґл курята— СЬОГОДНІ.

Ціни в Алберті
від січня до 17-го мая

За 100	Quality A	Select A
White Leghorns	$14.00	$16.00
White Leghorn Pullets	29.00	31.00
Hampshires, Reds, B. Rocks	16.00	18.00
Hampshires, Reds, B. Rocks Pullets	27.00	29.00

Ціни в Чілівек, Б.К.
від січня до 14-го мая

За 100	B.C. Quality A	B.C. Select A
White Leghorns	$14.00	$16.00
White Leghorn Pullets	29.00	32.00
Hampshires, Reds, B. Rocks	15.00	17.00
Hampshires, Reds, B. Rock Pullets	28.00	32.00
White Leghorn Cockerels	$3.00 per 100	
Heavy Breed Cockerels	9.00 per 100	

Запрошуємо всіх костумерів і приятелів всюди оглянути нашу нову Принґл Виґрівальню Курят під адресою 10550-101 Стріт, усього півтора бльока від С.Н.Р. моста.

На бажання або по одержанню замовлення, висилаємо "Билл фор Піс" Календар на 1945 рік.

PRINGLE
ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY, EDMONTON
CHILLIWACK, B.C.

"Боже, Благослови Плуг"

Про відновлення Свята Плуга в Англії

Стежками й дорогами попри скалисті береги англійського міста Давнс ішли фармері повіту Сосекс. Пішки й на возах прямували вони до катедри Чичестер, якої тонка, висока вежа високо підносилась понад море. Фармері заповнили катедру по самі береги і в торжественнім настрою очікували чогось незвичайного. І дійсно сталось щось незвичайне — перший раз за триста літ обходили вони Свято Плуга.

Вісім фармерів, у білих плащах, внесли до церкви на червоно, синьо й срібно помальований плуг, поважно, в торжественім настрою, занесли його наперед церкви і повклякали коло плуга. Вклякла і вся церква. З грудей соток фармерів понеслась молитва: "Багата земля, запах свіжої землі... краса рівної борозни, образ красно зораної ниви — походять від Бога."

Зійшов від престолу епископ і поблагословив плуг як знамя нашої праці на землі, словами: "Благослови, Господи, плуг: чепиги й полицю, чересло й леміш і гряділь, в добру погоду і в злу, при успіху й при невдачі, в дощ і підчас вітру, в мороз і в соняшний день. Благослови, Господи, плуг!"

Цим торжеством відновлено в Англії Свято Плуга, що припадає в день Трьох Царів. Про первісне походження цього свята мало відомо, одначе певним є, що його обходили в Англії всі рільники коло 300 років тому.

ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО
МОРФОЗА КРІМ
КРАСИ

Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморщків, жовтих плям, уґрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за цим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики. Ціна $1.10 з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.
або до
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
(cor. King and Dufferin)
239 Dufferin Ave., Winnipeg

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

БЕРЕЗЕНЬ

Старого Стилю			Нового Стилю
6	В	Преп. Тимотея	42 Муч. в Аморії
7	С	Найд. Мощей Муч. в Евг.	Сщмч. в Херсоні
8	Ч	Сщмч. Полікарпа	Преп. іісп. Теофілякта
9	П	† 1 і 2 найд. Гл. Лв. Хр.	† 40 мич. у Севастії
10	С	Суд. зад.. Тарасія	Мч. Кондрата
11	**Н**	**Мясопустна**	**4. Неділя Посту**
12	П	Пр. і ісп. Прокопія	Св. Гр. Двоесл. папи
13	В	Пр. і ісп. Василія	Перен. мощей св. Никифора
14	С	Прмч. Евдокії	Преп. Венедикта (Поклони)

Неділя Мясопустна

Євангелія св. Матея, зач. 106.

Сказав Господь: Коли прийде Син Чоловічий у своїй славі і всі ангели з ним, тоді сяде на престолі своєї слави; і зберуться перед ним усі народи, і відлучить їх один від других, як пастир відлучує вівці від козлів; і поставить вівці по своїй правиці, а козлів по лівиці. Тоді скаже цар тим, що будуть по його лівиці: Прийдіть благословенні мого Вітця, наслідуйте приготоване вам царство від основання світа. Бо я був голодний, а ви дали мені їсти; я був жаждущий, а ви напоїли мене; я був подорожний, а ви прийняли мене; нагий і ви одягли мене; недужий, і відвідали мене; у вязниці був і прийшли до мене. Тоді відповідять йому праведники кажучи: Господи, коли ми тебе бачили голодного і накормили, жаждучого і напоїли? Коли ж ми бачили тебе подорожним і прийняли тебе, або нагим і одягли тебе? Коли бачили ми тебе недужим, або в вязниці і прийшли до тебе? А цар у відповідь їм скаже: Істинно кажу вам, оскільки ви це вчинили одному з цих моїх найменших братів, мені вчинили. Тоді скаже й тим, що були по лівиці: Ідіть від мене прокляті в огонь вічний, приготований діяволу і його ангелам. Бо я був голодний і ви не дали мені їсти; був жаждучий і не напоїли мене; подорожний був і не прийняли мене; нагий і не одягли мене; недужий і в вязниці, і не відвідали мене. Тоді відповідять йому ті кажучи: Господи, коли бачили ми тебе голодним або жаждучим або подорожним або нагим або недужим або в вязниці і не послужили тобі? Тоді відповість їм кажучи: Істинно кажу вам: Оскільки ви не вчинили цього одному з цих братів моїх, і мені не вчинили. І підуть ці на вічну муку, а праведники в життя вічне.

Літургія Вірних

(Пояснення Служби Божої)

Приготування до Безкровної Жертви

(Продовження).

Священик, приготовивши себе і вірних до Безкровної жертви, приготовляє Чесні Дари. Переносить їх на престіл, бо досі вони лежали на малім жертівнику там, де священик відправив проскомидію.

Перенесення це відбувається при особливих церемоніях і піснях. Участь у тім перенесенні бере священик, ввесь причот церковний і також усі люди в церкві. І ті всі церемонії та пісні мають своє особливе значіння, тому ми на тім особливо здержимося, щоб докладніше пояснити.

Церемонії перенесення Чесних Дарів такі. Священик обкаджує престіл, людей. Значіння кадження: Щоб молитва людей неслася до Господа милим запахом, як той дим кадила несеться до гори. В тім священик іде до престола й відмовляє молитву, про неї ми згадаємо зараз, по молитві йде до малого жертівника. Тут бере в руки дискос з приготованим хлібом і чашу з вином і йде діяконськими дверми на церкву. Перед ним ідуть свіщеносці зі свічками та кадилом.

Співи-молитви при перенесенні Чесних Дарів. Коли священик довершує отих, щойно згаданих дійств, люди співають Херувимську Пісню:

"Іже Херувими тайно образующе і животворящей Тройці трисвятую пісень припівающе, всякую нині житейськую отложім печаль. Яко Царя всіх под'ємлюще ангельськими невидимо дориносима Чиньми, алилуя."

Значіння цієї пісні, при переставленні церковних слів таке:
В цій Херувимській Пісні оспівується велику славу Царя Бога, як небесні воїнства носить Його престіл у небесній славі.
Так і ми тепер подібно, як ті Херувими
відкиньмо геть всяку земську життеву журбу
і животворній Тройці заспіваймо трисвятую пісню
щоб піднести Христа, Царя слави та співати Йому алилуя.

"З себе Херувимів таємно уявляючи та й животворній Тройці трисвятую пісню співаючи, всяку нині життеву відкиньмо геть журбу. Щоб прийнять Царя всього, що ангельські хори несуть Його як переможця, алилуя."

Тут подаємо, де ті всі слова є в Херувимській Пісні
ангельськими невидимо дориносима чиньми (по народньому: що Його ангельські носять невидимо як переможця)
іже Херувими тайно образующе (з себе Херувимів таємно уявляючи)
всяку житейскую отложім печаль (всяку життеву відложім журбу)
і животворящій Тройці трисвятую пісень припівающе (і заспіваймо животворящій Тройці трисвятую пісню)
яко Царя всіх под'ємлюще (щоб прийняти й понести Царя всіх) алилуя!

Пісня ця, це дуже гарно вложена поезія. Мало слів, але багато в них змісту та значіння. Мало слів, але прегарно лучать вони небо й землю, Херувимів, людей і священика. Те, що в небі Ангели носять Царя, лучить ця пісня з тим, що й тут тепер священик несе його образово в тих Чесних Дарах, а радше всі люди разом зі священиком приносять цю Безкровну Жертву. І так разом у купі небо й земля, Ангели, Херувими й люди тут у церкві співають Йому Алилуя, що по нашому значить: Хваліте Господа!

Люди співають, а священик доконує в тім часі "перенесення." Коли люди доспівали до слів: всякую житейськую отложім печаль, тоді саме священик виходить з Чесними Дарами на церкву, голосно молиться-співає: "Всіх Вас нехай помяне Господь у царстві своїм", люди відповідають "Амінь" і далі співають докінчення Херувимської пісні: "Яко Царя всіх под'ємлюще..."

Священик іде царськими вратами до святилища, ставить Чесні Дади на престолі і вже все готове до Безкровної Жертви. Ще хвилина і він уже принесе її в офірі Небесному Отцю.

Вхід священика з Чесними Дарами має ще одне значіння. Він представляє торжественний вїзд Христа Спасителя до Єрусалиму. Так, як тоді Христос перед самими своїми стра стями в великій славі вїздив до Єрусалиму, так і тут перед самою Безкровною Жертвою з великими торжествами вносить священик Чесні Дари на престіл. І так як там співали йому люди Осана сину Давидовому і так і тут з великою радістю треба співати Херувимську Пісню.

Як то чудесно св. Церква уложила Літургію! В самім такім короткім перенесенні Чесних Дарів стільки глибокого та гарного значіння! Чи може тут дорівняти хоч би й яка приватна молитва?

Місійне Т-во Св. Йосафата

МІСІЙНИЙ ДИСТРИКТ СЕНДІ ЛЕЙК, МАН.

Минуло року я писав в Українських Вістях про ріжні парохії місійного дистрикту Сенді Лейк з нагоди звіту з першого року існування Місійного Товариства св. Йосифа в Канаді. Зріст цього добродійного Товариства залежить не так від рухливости Заряду, як радше від співпраці наших ревних місіонарів - священиків, які стоять у духовнім проводі даного дистрикту чи парохії. Вже минуло десять літ, як на чолі цього рухливого місійного дистрикту Провидіння Боже поставило не менше рухливого священика місіонаря Впр. о. Михайла Григорійчука. Уважні читачі Українських Вістей багато могли довідатись про місійни дистрикт Сенді Лейк не лиш з описів Місійного Товариства, але й з опису імянин, які справили парохіяни цілого дистрикту свому улюбленому о. пароховi Михайлові Григорійчукові. З коротких бесід, які виголошували поодинокі Вп. Делегати від своїх парохій можна було почути ту ніжну любов, ту глибоку пошану, те сердечне признання невтомимої праці, яку вложив Впр. о. Парох Михайло Григорійчук в цей місійний дистрикт.

Крім великої праці для добра місійного дистрикту Сенді Лейк, цей невтомимий місіонар священик також ревно працює й для добра Місійного Товариства св. Йосафата. Дня 15-го червня, 1944 року в день Пресвятої Евхаристії уряджує в порозумінню з Зарядом Місійного Товариства величаве Евхаристійне торжество, яке причинилось не лиш до піднесення набоженства для Евхаристійного Ісуса, але й до поширення в своїм дистрикті ідеї Місійного Товариства св. Йосафата. Опис цього величавого торжества був докладно описаний в Українських Вістях минулого року, тому не беремось до повторення цього опису, бо Шановні Читачі Українських Вістей легко можуть собі це пригадати.

В цій статті хочу лиш показати Вп. Читачам на поширення Місійного Товариства в місійнім дистрикті Сенді Лейк, Ман., після поданого звіту з поодиноких парохій цього дистрикту. Ці голі числа промовлять голосно до сердець так членів Місійного Товариства св. Йосафата в цілій Канаді, як і парохіян поодиноких церков у цім дистрикті, щоб і вони щиро працювали для поширення цього добродійного Товариства в своїх дистриктах.

. Церква Покрови Матери Божої в Елфинстон, Ман.: Марія Денчук $2. По $1: Павло Луговий, Войтко Фірман, Григорія Косарчук, Катерина Лукіянчук, Анеля Купніцька, Дмитро Земляк, Никола Рудяк, Павло Денчук і Катерина Михальчук. Разом $11.

2. Церква Вознесення, Сенді Лейк північ: Михайло Панчишин, Петро Ткач, Гнат Бурдейний, Евдокія Ґреґораш, Дмитро Бурдейний. Разом $5.

3. Церква Пресв. Евхаристії, Город, Ман.: Анна Мальчук і Анна Стасюк. Разом $2.

4. Церква св. Івана Хрестителя на Долинах: Юрко Скочиляс, Петро Журбик, пані Іванна Осташ, Михайло Лем, Лука Лабай, Маріян Коросціль, Дмитро Владика, Павло Ягельніцький, Павло Лабай і Олекса Лабай. Разом $11.

5. Церква св. Николая, Озерна, Ман.: Члени Добродії по $5: Степан Шевчук і Анна Шевчук. По $1: Михайло Сулимка, Катерина Бачевич, Анна Шевчук, Степан Савіцький, Орест Стець, Михайло Міщанчук, Анна Бачевич, Іван Колодзінський, Анна Білан, Григорій Процьків, пані Петро Процьків, Катерина Савіцька, Марія Максимчук. Разом $23.

6. Церква св. Йосафата, Шол Лейк, Ман.: Гринько Деренівський, Анна Бородій, Василь Миська, Іван Яник, Михайло Яник, Анна Яник, Настя Яник, Михайло Шуст, Текля Шуст, Марія Лавіцька, Анна Гаврилюк, Никола Мальчук, Степан Весілька, Михайло Овчар, Семко Яник. Разом $4.15.

7. Церква св. Івана Хрестителя ан Рекгем, Ман.: Петро Бицкало $10, Родина панства Тракало $3, Назар Василинюк $2. По $1: Катерина Пастернак, Петро Мороз, Марія Мороз, Марґарета Івашко, Василь Сулимка, Петро Сулимка, Анна Сулимка, Іван Сулимка, Настя Шмир. Разом $24.

8. Церква св. Духа, Сенді Лейк, Ман.: Всч. о. Михайло Григорійчук $5. По $1: Петрина Малковська, Василь Шистов ський, Марія Кристалович, пані Лесюк, Евдокія Федорків, Евдокія Палій, Григорій Рижук, Настя Мажеховська, Григорій Кришталович, Степан Балик, Филина Рудяк, Параскевія Андрійовська, Никола Процьків, Никола Ґульчик, Павло Прокопчук, Юрій Левіцький, Стефан Прокопчук, Михайло Срібний, Стефан Дачимінський, Катерина Туткалюк, Катерина Сіянчук, Лілія Сіянчук, Гелена Сіянчук, Стефан Сіянчук, Гіляр Сіянчук. Разом $26.31.

Коли разом счислимо, то побачимо, що зі сенділейкського дистрикту вписалося до Місійного Товариства св. Йосафата 96 осіб а їх річні вкладки виносили 122 доляри. Евхаристійне Свято Місійного Товариства на Сенді Лейку дня 15 червня, 1944, принесло доходу дрібними жертвами $118.82. Заряд Місійного Товариства св. Йосафата є дуже вдячний Впр. о. Михайлові Григорійчукові за його успішну працю для Місійного Товариства а Вп. Парохіянам Сенді Лейку за красне підготовання Евхаристійного Торжества, як дня для поширення ідей Місійного Товариства св. Йосафата, та всім Впр. Отцям, які численно прибули на це торжество, а всім околичним парохіянам за чинну участь у тій релігійно народній манiфестації. Дай Боже, щоб у тім місійнім дистрикті розвинулось Місійне Товариство св. Йосафата, та щоб усі свідомі греко-католики так мужчини як і жінки та хлопці й дівчата стали діяльними працівниками в рядах діяльних членів цього Товариства.

Спис жертв і нових членів у Місійне Товариство св. Йосафа

ПОНОВНО ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ ПРОСИТЬ ВАШОЇ ПОМОЧІ ГОЇТИ РАНИ ВІЙНОЮ ПОКАЛІЧЕНОГО СВІТА

давайте!

● Куди лиш перейшла руйнуюча війна, залишила вона за собою терпіння, страждання і смуток. Молоді вояки на полях бою або в шпиталях страждають у недузі й ранах. Маленькі діти, матері, старці і бездомні, голодні і в холоді. На кожнім фронті цілі міста лежать у руїнах. Міліони терплять з причини пошести, голоду й убожества.

Отже Червоний Хрест Далі подаватиме помічну руку. Він мусить влегшити терпіння нашим власним хорим і раненим. Він мусить посилати поживу, одіж, лікарства до знищених війною країв.

Канадійський Червоний Хрест відізветься на цей наглий заклик. Бо Канадійський Червоний Хрест, це ви і ваші приятелі і ваші сусіди. Ви пішлете поміч — так, саме життя — потерпівшим народам в інших краях. Ви твердо постоїте за **вашим** Червоним Хрестом і ДАСЬТЕ!

CANADIAN RED CROSS

506 CANADIAN BANK OF COMMERCE BLDG., EDMONTON, ALTA. Phone 23376.

о. В. Ю. Шумей.

Віра Міліонів

(Продовження)

Бог є один у трьох Особах

Схиляємо голови перед найвищого почитання гідною тайною — Пресвятою Тройцею. Ми віримо, що є Три Особи Божі а один Бог, бо там нам обявив Ісус Христос. У приказі апостолам Спаситель сказав: Хрестіть в імя Отця і Сина і Святого Духа.

Але при цім віруванні мусимо знати в що вірити. Найперше, коли говоримо про три Особи, то не в такім значіння, як ми говорили б про трьох людей. Бог є чистий дух і тому в говоренні про Пресв. Тройцю не можна вживати тих понять, котрі маємо про матеріяльні предмети. Ми приневолені представити Божі Особи в матеріяльний спосіб тому, що не бачимо духовних предметів, а наше знання походить від змислових понять.

Віримо, що Божі Особи є розділені від себе. Бог Отець не є Бог Син, ані Бог Дух Святий; Бог Син не є Бог Отець ані Бог Дух Святий; Бог Дух Святий не є ані Бог Отець ані Бог Син.

Хоч три Особи Божі є розділені між собою, вони не є відділені. Бог Отець є Бог, Бог Син є Бог, і Бог Дух Святий є Бог. Вони три мають ту саму природу Бога і тому нема трьох богів а тільки Один Бог.

Накінець треба підкреслити важний пункт у цій розвідці, а це про відношення Божих Осіб між собою. Бог Отець не є зроджений. Бог Син є зроджений від Бога Отця, а Бог Дух Святий не є зроджений, тільки походить від Бога Отця і Бога Сина.

Тут треба знов застановитися. Не думаймо, що зродження Бога Сина можна би порівняти до зродження в людськім значінні. Коли йде мова про Бога, слово "зродження" має відмінне значіння.

Коли маляр вималює образ, коли різьбар вирізьбить статую, а музикант скомпонує арію — працю артиста можна би назвати дитиною його думання, а процес, котрим малюнок, різьба і арія перейшли до дійсности, можна би назвати умовим народженням.

У подібнім значінні є родження, коли говоримо про св. Тройцю. Бог Син є народженням мудрости Божої. Тому Бога Сина називається Мудрістю Бога Отця або Вічною Мудрістю.

Дух Святий не є роджений, але походить від Отця і Сина. Тут також не треба розуміти походження Духа Святого від двох Осіб Божих, неначе син походить від родичів, у людськім значінні. Святий Дух походить від Отця і Сина, так як любов походить від оглядання краси. Вічний Розум (Бог Отець) передумує свою великої краси мудрість (Бог Син) і з цього оглядання краси Божої Мудрости походить Любов (Дух Святий). Тому Дух Святий є названий Вічна Любов.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя —
Гей Лейк
Торгилд
Вайлдвуд
14. Середа —
Ледук (год. 7:30 вечером поклони. Великодня Сповідь. В четвер год. 10 рано читана Служба Божа.)
14 до 17. — Просперіті (проби співу вечорами)
18. Неділя —
Равнд Гил (збори молоді й Апостольства Молитви)
Просперіті (вел. сповідь)
25. Неділя —
Коперник

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя Мясопустна — Ґлендон
18. Неділя Сиропустна—Айрон Ривер
25. Неділя 1 Посту — Лейк Белвю (в укр. нар. домі), великодня сповідь.

BASILIAN FATHERS, Glendon, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ

18. Неділя —
Петлюра
Шел Ривер
25. Неділя — Райдінґ Парк

ОО. РЕДЕМПТОРИСТИ
Роблин, Ман. — Box 355. — Тел. 75.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Самбурґ
18. Неділя — Бруксбі
25. Неділя — Міт Парк

о. В. Ю. Шумей
750-15 Ст. В., Принс Алберт, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Виннипеґозис місто
18. Неділя — Палп Ривер
25. Неділя — Віденъ.

Увага: Великодня сповідь почнеться в суботу, 24. березня вечером, у хаті, де перебуває священик і триватиме аж до 26-го в понеділок.

о. Е. Фик
Бакса 102, Вінніпеґосис, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Спаса
18. Неділя — Твей
25. Неділя — Єлов Крік, вел. сповідь.

о. К. Лотоцький.
Бокс 67, Кадворт, Саск. Тел. 63

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Озерна
18. Неділя — Сенді Лейк
25. Неділя — Город

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя Мясоп. —
Смокі Лейк св. Онуфрія
Куквил
18. Нед. Сироп. — Стрий, Редвей
25. Неділя 1 Посту — Редвотер (сповідь у Редвотер в суботу вечером, год. 6)
Спедден (хрестна дорога, год. 8 вечером).

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Нед. Мясоп. — Кридор
25. 26, 27 — Орлов
27. вечір і 28. — Блейн Лейк
29 до 31. — Геффорд

КВІТЕНЬ

Від 1 до 4. — Геффорд
Від 5 попол. до 7. Благовіщення — Пархоми
Від 8 до 11. — Кридор
12 і 13. — Січ
14 і 15. — Климчуки
19 і 20. — Величка
21. 22 і 23. — Витків
28. 29 і 30. — Алтікейн

о. Н. Дрогомирецький
Бох 282. Геффорд, Саск. Тел. 37

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Січ
18. Неділя — Ольга
25. Неділя — Розбурн фарми

о. М. Швед,
Вох 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Ґарленд
18. Неділя Етелберт
25. Неділя — Минк Крік

о. А. Луговий
Бакса 85, Етелберт, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Субота —
Борщів. Рано катехизація і сповідь дітей, вечером сповідь молоді.
11. Неділя —
Восток св. Михаїла
Лішор
Веґревил
Борщів, вел. сповідь
Іннисфрі М.Б.
14. Середа, Поклони —
Чипмен: 7.30 вечером великодня сповідь, в четвер рано о 10 годині Служба Божа.
Гилярд св. Івана, вел. сповідь.
18. Неділя —
Краків
Стар
Рос Крік, велик. сповідь (16 і 17. сповідь для дітей)
Плейн Лейк
25. Неділя —
Спас коло Мондеру
Делф
Веґревил
Гилярд місто, вел. сповідь (23. і 24. сповідь для дітей)
Новий Київ, вел. сповідь
30-го —
Новий Київ — о 1 год. виставлення плащениці. Того дня вечером сповідь у Іннисфрі місті, а в суботу рано Служба Божа.

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя —
Дервент (коло Мельників)
Стрімстови (велик. сповідь)
17 і 18. Субота й Неділя —
Мирнам (велик. сповідь)
24 і 25. — Субота й Неділя —
Моркемб (велик. сповідь)
Виллингдон (велик. сповідь)

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Ґвайт Біч
18. Неділя — Великодня сповідь: Норквей
25. Неділя — Вел. сповідь: Свон Плейн

о. Н. Сірий.
Арран, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя Мясоп. — Канора
18. Неділя Сиропустна — Тедмор
25. 1 Неділя Посту — Канора

о. М. Оленьчук.
о. М. Оленьчук,
Вох 57. Канора, Саск. Тел. 63.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Келд
18. Неділя — Дафин

о. Гр. Теплий
Вох 64 Дафин, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя Мясопустна — Фишинг Ривер
18. Неділя Сиропустна — Зоря
25. Неділя 1 Посту — Валлей Ривер місто

о. Мирон Кривуцький
Сифтон, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Кендіяк, Ріджайна
18. Неділя — Ріджайна
25. Неділя — Дайсарт, Ріджайна

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.
Тел. 7767

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Чехів
18. Неділя — Ормсайд
25. Неділя — Бучач

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя Мясоп. — Де Па, Ман
18. Неділя Сироп — Годсон Бей Джанкшен
25. Неділя 1 Посту — Флин Флон

о. Н. Чорній
Бокс 34 Годсон Бей Джонкшин

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Рама
18. Неділя — Доброводи
25. Неділя — Бобулинці

о. І. Я. Головка,
Бою 23 Рама, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя Мясопустна — Лейдівул
18. Неділя Сиропустна — Тиндал
25. Неділя 1 Посту — Елма (великодня сповідь)

о. П. Кормило,
1954 Лоґан Аве., Вінніпеґ.—Тел. 27274

БЕРЕЗЕНЬ

11. Недч Мясоп. — Ланівці
18. Неділя Сироп. — Альвена фарми
25. Неділя 1 Посту — Альвена місто

о. В. Чарний,
Вох 150. Альвена, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

11. Неділя — Ґеризей
18. Неділя — Вовда
25. Неділя — Волверін

о. Петро Криворучка,
304-4та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

Від Редакції

Всч. Отців, що присилають свої порядки богослужень без підпису, просимо їх підписувати, щоб у той спосіб оминути можливих помилок і защадити час у друкарні.

та прошу ласкаво слати на руки скарбового секретаря Всч. о. Василя Дзюрмана:

REV. B. DZURMAN,
Box 570, Partage la Prairie, Man.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Telepone 25708

Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708

Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada ... $2.50

Над Чим Мусять Подумати Фармері на Порозі Весни

Зближається час сійби і перед фармерами виринає кілька важних питань, на які вони хотіли б мати якнайліпшу відповідь. Не менше ті справи обходять і канадійський уряд.Назвемо дві найважніші: 1. Скільки сіяти пшениці в 1945 році, і 2. Скільки плекати свиней і худоби. Це те саме, що поставити собі питання: Що поплатиться найліпше в 1945 році?

СКІЛЬКИ СІЯТИ ПШЕНИЦІ?

У грудні, 1944, домініяльно провінціональна рільнича конференція поручила, щоб канадійські фармері засіяли пшеницею 21,500,000 акрів у 1945 році. В 1944 році було засіяно 23,284,200 акрів, з чого 22,448,800 акрів у степових провінціях.

І. Г. Вессон, голова ради директорів Саскачеванського Пшеничного Пулу заявився проти зменшення засівної площі і сказав, що це противиться політиці Канадійської Пшеничної Ради. Він доказував, що як у Канаді є забагато пшениці, то Рада не повинна була знести обмеження на доставу пшениці.

Пшеничні Пули в західній Канаді ніколи не були за контролею, кілько фармері повинні сіяти пшениці. Пули вповні підтримали систему, що для достави пшениці має бути встановлена квота, бо тільки при такій системі кожний фармер має доступ до ринку. Позатим пули стоять на становищу, що кожний фармер може собі сіяти пшениці, кілько захоче. Розуміється, що як фармер має велику кількість пшениці в своїх шпихлірах на фармі, то повинен сіяти менше.

З другої сторони, домініяльний міністер рільництва Ґардинер остерігає, що в Канаді і Злучених Державах більше є пшениці, як запевнених ринків для неї, і тому цеї весни треба вийняти зпід управи 1,784,000 акрів землі.

Пересічний збір ярої пшениці в Канаді хитався від 7 бушлів з акра в 1937 році до 26 бушлів у 1915 році. В 1944 р. врожай виносив пересічно 19½ бушлів з акра. В минулому році було збільшено пшеничну полосу о пять міліонів акрів, отже додатково зібрано з неї біля 100 міліонів бушлів.

Розуміється що ніколи не можна наперед вгадати, який буде врожай, бо він залежить від погоди. Наприклад минулого року в половині травня все вказувало на те, що врожай буде бідний. Зерно засіяно серед таких несприятливих умовин, як жадного року від 1919. Однак у часі росту падали дощі, була тепло, і врожай був дуже гарний.

Війна добігає кінця і найбільш авторитетні знавці тепер переконані, що вигляди на великі замовлення з европейського континенту не є такі рожеві, як думали собі рік тому. Таку саму пересторогу дали фармерам у Злучених Державах. Сказали, що Европа не від того, щоб прийняти американську пшеницю, але не за гроші, а в дарунку. Як війна скінчиться, рільництво в европейських країнах перше зі всіх індустрій стане на ноги, подібно, як було після минулої війни, і до року ті краї будуть сяк-так самовистарчальні. Треба взяти під увагу й те, що доляр задорогий гріш, щоб ожебрачені европейські народи могли платити його вартістю за хлібороб-ські продукти зза моря.

В пятницю минулого тижня міністер торговлі оповістив, що загарантована початкова ціна пшениці буде в збіжевім 1945-46 році така сама, як є тепер, і що доставу на продаж обмежено до 14 бушлів з авторизованого акра. В біжучім збіжевім році квоту піднесено з 14 на 18 акрів, а потім зовсім її знесено. Обмеження квоти, як і те, що урядові експерти домагалися обниження ґарантованої ціни до $1.00, а врешті осторога міністра, що вже нема потреби робити великі резерви пшениці для потреб війни, вказує, що уряд таки не бачить великих заграничних ринків для канадійської пшениці й тому відраджує сіяти понад те, як поручила рільнича конференція.

КІЛЬКО ПЛЕКАТИ СВИНЕЙ?

Другою найважнішою тепер справою є годівля свиней. Оттавські урядові кола зістали заалярмовані цими днями поважним упадком продукції свиней. Міністер рільництва остеріг, що було б помилкою позволити на обниження продукції свиней, противно, треба всіма способами її підбичувати. Міністер сказав, що в тижні, який закінчився 17-го лютого, ґрейдовано 28.5 процент свиней менше, як того самого тижня в 1944 році, а від осени продукція впала більш як на півтора міліона штук. Міністер запевняв, що Канада має угоду з Британією на доставу 450 міліонів фунтів вепровини в 1945 році і стільки в 1946 році, а британський уряд задумує піднести квоту навіть до 600 міліонів фунтів річно. Міністер запевнив, що тоді, як з ринками на пшеницю щораз стає тяжче, то збут вепровини, воловини і молочних продуктів є забезпечений. Заступник міністра рільництва заявив, що потреба збільшення продукції свиней така велика, як була й передше коли небудь за цеї війни.

Провідники рільничих організацій застановляються над причинами упадку продукції свиней. Ґю Еллен, президент Алберта Лайвстак Кооперейтив Лтд., сказав, що алярми через звільнювання соток робітників в едмонтонських різнях задля щораз меншого числа свиней не повинні бути несподіванкою, бо ще в серпні минулого року предвиджувано обниження продукції свиней. Він навів такі причини, чому свиней менше:

1. На фармах замало робітників, 2. Уряд підніс ціну збіжжя понад ціну свиней і фармері волють продати збіжжя, ніж плекати свині. Уряд міг змінити відношення цін, щоб фармерам ліпше поплачувалося плекати свині, ніж продавати збіжжя, але він цього не зробив. 3. Минулої зими урядові харчеві чинники в Оттаві виразно заявили, що на їх думку краще б поробити величезні запаси збіжжя, щоб по війні доставити його для звільнених зпід німецької окупації голодних народів в Европі, ніж збільшити продукцію вепровини; вони й були задоволені зі зменшеної продукції свиней. Самий міністер рільництва остерігав перед накопиченням фармерських продуктів, бо "не буде їх де продати". Його заява викликала була констернацію, і хоч він потім кілька разів говорив інакше, то враження з його першої промови не затерлося і тяжко його було направити.

Тепер треба сподіватися, що Оттава зачне наново кампанію для збільшеної продукції свиней. Коли така кампанія потрібна, і коли в Оттаві занепокоєні упадком продукції, то це знак, що ринки на вепровину є запевнені, принаймні на кілька років.

КАНАДІЙСЬКІ РИНКИ ЗА ВІЙНИ

Канадійські рільничі продукти мають у цій війні такі ринки:

1. Збройні сили. 2. Британські острови (Англія). 3. Інші союзні краї. Канада доставила велику кількість поживи до Росії, Греції, північної Африки, Югославії, Італії, Франції й Бельгії. 4. Кораблі. Від початку війни Канада забезпечує в поживу всі аліянтські кораблі, що причалюють до канадійських портів. 5. Военнополонені. Червоний Хрест висилає кожного тижня по 150,000 пакунків, кожний пакунок має 10 фунтів поживи — масло, цукор, чай, сушені овочі, чоколяда, спорошковане молоко, сир, мясо в бляшанках і риба. Кожний канадійський і британський полонений дістає один пакунок кожного тижня. 6. Заморські кантини, 7. Нова Фунляндія і Британські Західні Індії. 8. Канадійське цивільне населення.

НОВА НАПАСТЬ

"Український Робітник" з Торонта в числі з 2 березня 1945, стор. 4, в передовиці п.з. "Заносить чадом розкладу" не спитавши броду, поліз у воду і не провіривши фактів, ані не завдавши собі труду там на місці в Торонті бодай подзвонити у телефон і спитати про дійсність справи, сам усе вирішив і видав вирок.

Спосіб, в який це все зробив часопис гетьманців державників, зовсім далекий від державницького думання та поступовання.

Радше це спосіб питоменно червоної безбожницької пропаганди, котра звикла орудувати такими споминдними даними, як "ми родились наперед українцями, а вже пізніше поставали греко-католиками чи православними", або "священик український... між українцями працює, як наставлений їх духовний провідник — ну, й з українців живе".

Щодо першого аргументу, то державникам редакторам треба знати, що **ми всі** родимося перш усього, як Боже творіння і тому дитина перш усього належить Богу. А тому, що Бог є безконечна Правда й Краса і Мудрість, Бог сотворив народи землі і кожному дав свою питоменність. Так Боже творіння родиться в данім народі, щоб здійснити правду Божу на землі. Також треба знати, що нема обряду греко-католицького і православного, як у своїм невіжестві даний державник впевняє своїх читачів, але є **віра** католицька і православна. Віра це є Божа річ, обявлена Богом для людей. Обряд є людська установа. Віра, тому, що Божа, є незмінна і обовязком всіх людських творінь є прийняти віру **правдиву,** Божу, її зміняти не вільно, бо людина втратить правду і Бога. Та віра, обявлена Богом, незмінно правдива, це є після нашого Вірую та віра, що її голосить одна, свята, соборна і апостольська Церква. А соборний значить стільки, що по грецьки католицький — для всіх людей на всі часи. Обряд однак може змінятися і зміняється, бо є людської установи і тут не всі люди мусять належати до одного й того самого обряду, як хочуть зберегти правду Божу і спасти душу. Не треба отже мішати понять про віру і обряд, бо то не все одно.

Щодо другого твердження, що український священик між українцями працює, то ще мало — український священик не лишень працює, він **працює ідейно** і часто запрацьовує себе, тому, що бере надміру праці. Навіть тої, що повинні виконати інші, а не виконують, тому він її бере на себе. І тому наші священики є чільними на всіх ділянках життя нашого народу. Однак ми рішучо відкидаємо зневагу, що священик з українців живе. Він живе тому, що Бог дає йому життя і **тому, що працює.** Він живе **з власної своєї праці** — а не з когось. Хто живе з когось, цей є поліпом, галапасом на другім тілі, невартим жити, що висисає життя з інших. Той большевицький аргумент можна легкою діялектикою відкинути і спитати: А з кого то живе редактор УРобітника і взагалі всі гетьманці? Ми є тої думки, що вони всі живуть з власної праці і ми ніколи не поважились би ставити справу так, як це вчинив автор статті в УРобітнику.

* * *

На кінці скажемо таке:

В справі першої події, про котру пише УРобітник, **провіривши справу на місці** тут у самім жерелі, ми **свідчимо, що це все видумка і неправда!** Ані священик не впускав до своєї салі при церкві большевицького кандидата Білецького, ані не переводили збірки, ані ніхто її нікому на щось не жертвував, **бо того всього не було — то є злобна видумка** певних людей для своїх, їм тільки відомих цілей. Цю злобну видумку пустили в рух у Вінніпегу певні люди і многі на жаль впали їх жертвою, повіривши і прямо не маючи слів із здивування, однак **не провірюючи справи.** Хто ж міг би припускати нині, в час єднення українських сил, що може бути хтось інший настільки аж злобний і безсумлінний, щоб аж на таке зважитись! **Ми однак справу провірили!** І показується очевидна лож і злоба тої інсинуації.

В справі другої події, про котру пише УРобітник, то випадало тільки провірити справу з першої руки там на місці в Торонті і були б панове переконалися, що дана збірка була переведена **з рамени і на відозву Червоного Хреста.** Коли хтось зараз злобно це використав і представив на свій лад, то так все воювали наші вороги. Але чесні люди все наперед роздумали і провірили, заки хотіли б судити.

* * *

Ми стверджуємо, що УРобітник не провіривши справ, про котрі взявся судити, наробив крику на цілу Канаду і вчинив тим самим безвинно глибоку кривду нашим отцям і нашій Церкві взагалі, обсудивши всіх і вся без достаточних доказів.

Так гетьманський орган подякував нашим священикам за їхню співпрацю і збірки на пресфонд...

Це наука, котрої не можна поминути мовчанкою, ані забути.

Дійсно — від УРобітника в Торонті "заносить чадом розкладу".

Совети Звеличують Уже й Царицю Катерину

Советська Росія завернула повною силою до історичних осіб, які клали основи під силу Росії і її історичний імперіялізм. Советське населення і заграниця бодай старалися зрозуміти крок советського уряду коли він привернув пошану найбільшому російському поетові Пушкіну, співцеві великої Росії, ідеольогові російського імперіялізму і звеличникові царів. Але з дива не могли вийти, коли Совети почали звеличувати побіч визначних царських вождів Суворова й Кутузова, князя Олександра Невського, князя Димитрія Донського (проголошеного святим московською церквою), князів Мініна й Пожарського та багато інших — також царя Івана Грізного і царя Петра І. (Великого). Кажуть, що коли один визначний чужинець натякнув Сталінові, що він продовжує заграничну політику Петра, Сталін відчув вдоволення з такого порівнання.

Та вже найбільше здивування викликала найновіша вістка з Москви, що советська Росія привернула пошану цариці Катерині II. (яку російські історики назвали Великою). Це та сама, що зруйнувала Запорожську Січ, знищила козацтво, закріпостила українське населення, і яку Шевченко осудив: "Це той Перший, що розпинав нашу Україну, а Вторая доконала вдову-сиротину. Кати, кати-людоїди, наїлись обоє, накралися..."

Подібно як Івана Грізного і Петра Першого, так і Катерину прийнято до советського пантеону не урядовим декретом, але "по височайшому повелінию" советські історики і письменники почали її звеличувати в своїх літературних працях. (Хто поважився б таке писати без наказу згори!). Письменник Вячеслав Шишков написав оповідання "Емеліян Пугачов", а проф. Тарле, найславніший советський історик, написав "Дипльоматичну Біографію".

Помимо того титулу, оповідання є радше історичною хронікою про Катерину ніж описом чинів донського козака Пугачова, предтечі московського большевизму, який підняв грізний бунт проти цариці.

Автор пише, що кріпацтво дійшло до свого вершка за Катерини, вона завела його також на Україні. Своїм любовникам розділювала величезні землі з кріпаками, декому по 1,500,000 душ. Вона здусила бунт Пугачова, який боровся проти кріпацтва, але вона також післала найбільшого свого полководця Суворова здусити польське повстання Косцюшка. (Чи не заслуга перед советською Москвою!). Шишков описує розпусту на дворі Катерини, але виправдує її кажучи, що вона була дитиною своєї доби. Взагалі ніде їй не докоряє ні її не осуджує. Він стосує до неї не метод підходу марксівського інтернаціоналізму, але російського патріотизму, подібно як до царів Івана Грізного і Петра І.

Цариця, хоч німкиня з походження, звала себе "великою матірю великої Росії", і хоч закріпостила вбогих мужиків, то могла стати також великодушною, але вона була творивом своїх часів — виправдує її советський письменник. Вона поставила Росію на нове місце. Росія ставала під її правлінням щораз більшою й сильнішою. Цариця була покровителькою російської культури. В очах по російськи думаючих росіян нинішнього часу, які глядять на Катерину з історичної перспективи, її діла й заслуги дають їй право зайняти вийнятково почесне місце на сторінках російської історії, пише Шишков. А проф. Тарле додає від себе, що Катерина заслугує на прекрасний памятник-статую, поставлений на її честь у давньому Петрограді. "Я бачив ту статую, — пише він — підчас моїх відвідин у Ленінграді. Вона не зістала знищена і є одним з найбільш прикрашуючих памятників у тому місті великих памяток." Советський історик кінчить, що Катерина "мудра й велична вище всяких похвал і завжди російська патріотка."

Так Катерину звеличали советський письменник і советський історик. А тепер побачимо, скільки похвал додадуть від себе наші малороси комуністи.

В Торонті є українців католиків 6,672; в Монтреалі є 2,987.

Святкуймо Роковини Шевченка

Одним з національних свят українського народу є Свято Шевченка, найбільшого українського поета. Одначе не тому, що Шевченко є найбільший поет, є свято Шевченка святом для українського народу, тільки тому, що Шевченко збудив український нарід до нового життя, **воскресив** його своїми поезіями й тому Шевченка вважає український нарід за свого батька.

Свято Шевченка святкують українці скрізь, де тільки живуть — в Україні й поза Україною, святкують не тільки в Европі, але й в Азії, Америці й Африці. І святкують його або стараються святкувати в роковини його уродин чи смерти, що припадають перші 10-го березня, другі 11-го березня. В ці дні стараються українці в якнайгідніший спосіб відсвяткувати свято Шевченка. Якщо з якоїсь причини неможливо в один з цих днів відсвяткувати Шевченківське свято, то стараються в кожнім разі відсвяткувати його бодай у місяці березні. Березень уже прийнятий в українців, як місяць Шевченка.

Українці в Канаді святкують що року Шевченківське свято і це не буде нічого нового, як будуть святкувати його й цього року. Та цього року є спеціяльні причини до святкування цього свята більш величаво й більш загально, як іншими роками. Першою з тих причин є що якраз 1945 р. минає сто літ, від коли Тарас Шевченко написав свій **"ЗАПОВІТ" що став, так сказавши, політичним законом, молитвою і національним гимном українського народу.** Другою причиною, є спеціяльні відносини серед яких опинився український нарід у 1945 р. Провадиться війна, в якій більше як про що інше розходиться про будуччину України. Коли український нарід на своїй рідній землі не може свобідно за себе сказати, що він як раз бажає здійснити "ЗАПОВІТ" Шевченка, — порвати кайдани, якими він скований, і згадати Шевченка не злим тихим словом "в сімї вольній, новій," то бодай українці на вільній землі повинні це сказати.

Тому Комітет Українців Канади кличе усе українське громадянство в Канаді до більш величавого, як коли попередно, святкування Шевченківських Роковин. Нехай не буде одної місцевости, де живуть українці щоби там це свято не відбулося. В злуці з цим святом Комітет рішив видати книжечку про століття Шевченкового "ЗАПОВІТУ", яка буде розіслана по Канаді як скоро вийде з друку.

Робіть приготування до Шевченківського Свята.

Комітет Українців Канади.
А. Загарійчук,
Діловий Секретар.

"Ми повинні подякувати Богу..."

"Раніше чи пізніше ви усвідомите собі, що — не зважаючи на те, чи Радянський Союз молиться од того самого Бога, чи взагалі до бога, — одного дня в історії усі ми клякатимемо і на наших колінах дякуватимемо Богу, що був чоловік на імя Йосиф Сталін, і народ, що називає себе росіянами."

Так сказав протестантський проповідник Норман Ровсон з Гемилтону в Сентерн Юнайтед Чорч у Торонті. Це вже не перший проповідник, що йому Сталін обявився.

Жертвуйте на Червоний Хрест!

ЯК АДРЕСУВАТИ ПОШТОВІ ПОСИЛКИ ДО НАШИХ МУЖЧИН У ВОЄННІЙ СЛУЖБІ ЗА МОРЕМ

Ця війна є в скорому русі. Заморську пошту треба пересилати багато разів, заки вона дійде до вашого вояка. Як ви напишете адресу зле або неточно, то це може спричинити кілька-тижневе спізнення, мимо всіх старань Поштового Уряду чи Канадійського Поштового Корпусу, щоб прискорити доставу. Ви можете запобігти багато болів серця, придержуючись цих простих правил:

1. **Пишіть виразно або друкуйте повну адресу.**
2. **Дуже вважайте, щоб адреса була ПОВНА. Багато спізнення в військовій пошті буває тому, що люди не подають імени або числа військової частини (юнит).**
3. **Як ви пишете до раненого вояка в шпиталі за морем, напишіть звичайну повну адресу, тоді додайте слова "IN HOSPITAL", великими буквами на коверті.**

ВАШ ПАКУНОК МУСИТЬ БУТИ МІЦНО ОПАКОВАНИЙ І ОБВЯЗАНИЙ

Ваш пакунок мусить видержати тягар тисяч інших пакунків на нім на споді корабля на розбурханім морі. Він мусить видержати тяжку подорож, часто під вогнем, повириваними кулями дорогами. Пакуйте свої пакунки в пачки з коругованого паперу, завивайте кілька разів грубим папером і обвяжіть міцним шнурком.

НЕ РОБІТЬ ТАКОГО: Не запаковуйте в посилки сірників або ґазоліни до запальничок. Не посилайте поживи, що може зіпсуватись. Не посилайте плинів (ликвидс) в картонах і шкляних посудах. Не забудьте наліпити виповнену "кастомс деклерейшен". Не вживайте коробок від черевиків. Вони скоро ломляться.

CANADA POST OFFICE

Issued by the authoriey of
HON. W. P. MULOCK, K.C., M.P., POSTMASTER GENERAL

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Тарас Шевченко

Тарас Шевченко, найбільший поет українського народу, вродився в 1814 році, в місяці березні і прожив 47 років. Він прийшов на світ у Великій Україні, що була під російською займанщиною. Шевченко вродився в Україні під російською владою. Російська влада завела в Україні кріпацтво, а кріпацтво це певного роду невільництво. Шевченко вродився від батьків кріпаків, і тому самий був кріпаком. Кріпак, це людина, що належить до пана, так само, як до господаря належуть коні і другі звірята в господарстві. Пан міг купити або продати кріпака як скотину, і міг його вбити і за це кари йому не було.

Від девятого року життя малий Тарас остався круглим сиротою. Малим хлопцем він був пастушком, що пас ягнята. І дивувався малий Тарас, чому він не такий, як другі діти? Чому то він тоді, як другі діти в забавках, забули про цілий світ, він не міг бути такий самий, як другі діти. Його дуже часто мучили думки, чому він такий нещасливий у своїм сирітстві, бездомности й поневірянню? І тоді він лишав діточе товариство і блукам у самотині і плакав над своєю сирітською долею.

Від діточих літ малий Тарас мав велику охоту малювати. І хоч як його зневохочували всі люди, серед котрих жив Шевченко, щоб він не тратив часу на такі дурниці, як малювання малюнків, то малий Тарас таки собі нишком малював і в вільний час, десь у сховку розвішував свої малюнки й любувався ними. Довгий час ніхто з тих людей, серед котрих жив Шевченко, не пізнав великого таланту Шевченка. І хоч яку охоту мав Шевченко до малярства, то як бідний сирота кріпак, не мав доступу ані до таких людей, що на малярстві розуміються, ані до таких шкіл, де вчать малярства. Аж як уже було Шевченкові двадцять чотири роки Шевченко в місті Петербурзі, сьогоднішнім Ленінграді, стрінувся з кількома земляками, що були артисти малярі. Ці люди причинилися до того, що Шевченко вступив до академії красних штук малярства і також причинилися ці люди до того, що Шевченко був викуплений з кріпацької неволі.

Та хоч який мав талан Шевченко до малярства, він показав свою найбільшу ґеніяльність не малюнками, але в своїй поетичній творчости. Як уже Шевченко був на волі, він глибоко відчув тугу й біль до волі всього українського народу, похиленого й закованого в кріпацькі кайдани. Шевченко в своїх поемах заговорив живим словом про колишню велікість, славу й волю українського народу, про його блискуче лицарство й козацтво, що довгими віками стояло на сторожі української волі і прав. Він у своїх поемах висказував українському народові жаль і тугу за колишніми вольностями і славою українського народу і показував українському народові, що він так бідує тому, що опинився під чужою владою і тому, що його історична велич в могилах спочила. Шевченко в своїх поемах показує як довго й завзято боролося українське лицарство за Україну і її вольности. І Шевченко у своїй поемі "Треті півні" каже:

"Гомоніла Україна,
Довго гомоніла,
Довго, довго кров степами
Текла, червоніла.
Текла, текла та й висохла.
Степи зеленіють;
Діди лежать, а над ними
Могили синіють.
Та що з того, що високі?
Ніхто їх не знає,
Ніхто щиро не заплаче,
Ніхто не згадає."

Шевченко бачить, як його нарід у темноті й неволі, навіть знає, хто він колись був, чого і защо став закутий у невільничі кайдани. І він боїться, щоб його нарід не одідичив невільничого духа й не навчився ходити в ярмі. Він цілою душею бажає, щоб його нарід пробудився, усвідомився й почав жити новим вільним життям і тому він у своїй поемі "Заповіт" кличе свій народ до боротьби з тими, що його обернули в працюючу худобину. І просить свій нарід, щоб як він помре, поховали його в Україні милій, над великою рікою Дніпром, тою рікою, з котрою так тісно звязана українська історія і боротьба українського народу за волю. Шевченко навіть у своїм блаженнім сні хоче дальше бачити продовження тої історичної боротьби і тому кличе в своїм "Заповіті":

"Поховайте, та вставайте,
Кайдани порвіте,
І вражою злою кровю
Волю окропіте!
І мене в сімї великій,
В сімї вольній, новій,
Не забудьте помянути
Не злим, тихим, словом!"

Дорогі діти й молоді люди українці й українки, що вже уродилися тут в Канаді. Вам трохи тяжче зрозуміти живе слово Шевченка, як тим вашим батькам, матерям і своякам, що вродилися в Україні, землі оповитій красою й високою діяльністю Шевченкової поезії. Але коли прислухаєтеся ближче до живого слова того нашого великого ґенія, то відчуєте і зрозумієте те саме, що розуміють і відчувають ваші свояки зі старшої ґенерації. Зрозумієте й відчуєте, що той нарід, з котрого ви походите, ще нині дальше в невільничім ярмі, а українська земля нині спалена, зруйнована і спустошена, як не була за татарського лихоліття. Старий дід Дніпро несе свої води закрівавлені не за українську волю а за дальше поневолення українського народу і за окупування українських земель. І дух великого поета України далі блукає понад Дніпром і очікує тої хвилі, коли то в боротьбі за волю українського народу заговорить і Дніпро і гори і потече сто ріками кров у синє море."

І Ви, діти й молоді люди, помяніть найбільшого поета Україну 'не злим, тихим словом', бо Вас він любив і навіть свої думи називав "Квіти, мої діти".

ЗАГАДКИ

Що то є?

1. На полі попри стежки сотками лежать довгі стежки.
2. В теплі вони гомонять і співають, прийде зимно, вони пропадають.
3. Біла верета доти гарненько постіль покриває, аж доки її випрати в воді; тоді вона розлетиться і так пропадає.

Відповідь на загадки.

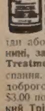
1. Скиби на полі. 2. Перелетні птахи. 3. Сніг. Він доти лежить, доки його вода не підбере.

НАУКА РЕЛІҐІЇ ПОШТОЮ

Біля 6,000 дітей розкиданих по Саскачевані й Манітобі, точно дістають лекції катехізму почтою, яку зорганізували монахині латинського обряду з катехитичного осередка в Ріджайні. По скінченім курсі діти дістають свідоцтво.

Франція й Італія відновлять на днях дипльоматичні взаємини.

Не відкладайте — ЛІЧІТЬ ЖОЛУДОК-ЖОВЧ зараз



Чи ви знаєте, що слабість жолудка нарушує Жовч, Печінку, Нирки, Міхур, творить Гази, Кваси, Корчі, Кольки, робить запалення сліпої кишки, творить каміння жовчі-нирок, гемороїди, та приводить людину до серіозної слабости і розстроєння нервів? Тому треба **сейчас** лічити найменше нарушення жолудка, жовчі або печінки. Жолудок і жовч не є перша машина цілого здоровля, котре треба хоронити. Коли в вас є затверджения, гази, кваси, кольки, корчі або болі під ребрами, біль з правого або лівого боку жолудка, тиснення в **ямі**, зага або гіркість, клопіт жовчі чи печінки, гарячка жолудка, гемороїди або страчений апетит, то не чекайте завтра, бо може бути пізно, а **нині, зараз сейчас** ужийте одну ложечку лікарство **Руский Трітмент (Rusci Treatment Stomach Remedy)** перед кождою їдою а одну на вечір як до спання. Воно дасть здорове лікування на подані недуги і поверне вас до доброго і веселого здоровля, скорим і таним коштом. Ціна фляшки тепер є $3.00 по всіх аптиках і книгарнях в Канаді. А коли де щеякі не мають **Руский Трітмент** на складі, то скажіть їм, хай вам дістануть зі свого голсейлу.

LUSCOE PRODUCTS LTD.
557 King St. W., Toronto 1, Ont.

Кемсек, Саск.

25-ТІ РОКОВИНИ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА М. І О. ФАРІОНІВ

Панство Михайло й Ольга Фаріони з Кемсек, Саск., належать до наших визначних бизнесменів у східньому Саскачевані, а своїми шляхотними прикметами здобули собі пошану й любов не тільки місцевої української громади, але й серед українців в околиці Канори. Свою пошану до панства Фаріонів виявили так місцеві як і канорські українці в неділю, 4-го лютого, коли вшанували 25-літній ювилей супружого життя панства Фаріонів милою несподіванкою для наших ювилятів.

Того дня поверх 50 парохіян і приятелів панства Фаріонів з Кемсек і з Канори зібралися в їдальні Кінг Джордж готелю, якого власниками є панство Фаріони.Отець парох, з членами церковного заряду, просили шановних ювилятів до салі, де присутні привитали їх гучними оплесками. Господарем вечерка був п. Я. Д. Стратійчук, громадський діяч з Канори й колишній менеджер банку в Кемсек. П. Стратійчук, після молитви, в коротких словах вказав на причину зібрання і виніс многоліття шановним ювилятам. Після цього п. Староста покликав п. Марію Березовську, голову жіночого товариства при парохії св. Йосафата в Кемсек, яка зложила ювилятам побажання від жіночого товариства і вчіпила пані Фаріон гарний букет зі свіжих квітів. Підчас перекуски ряд бесідників виголосили привіти в честь шановних ювилятів. Першим був місцевий парох, Всч. о. М. Колодій, який вказав на високу ціль християнського супружжя, як рівно ж підніс шляхетні прикмети шановних ювилятів, які вірні і своїй Церкви й народові. П. Дмитро Ратушний, секретар парохії від її зорганізовання й невтомний її працівник, вказав на жертвенність панства Фаріонів для парохії. З черги п. Василь Великголова, член парохіяльного будівельного комітету, спеціяльно зложеним віршом зложив ювилятам свої побажання. Від давних знайомих і приятелів зложив привіт п. Михасів. Не тільки почули шан. ювиляти на свою адресу гарні слова, але від присутніх дістали й гарні дарунки — срібне начиння, символ срібного ювилею. Від парохії й жіночого товариства в Кемсек дарунок зложила пані Н. Сусак, від приятелів з канорської парохії дарунок вручила пані А. Кутна, а від присутньої рідні, п. А. Фаріонів з Норт Беттлфорд і В. Балештів з Канори, пані А. Балешта. Накінець промовив п. адв. В. Балешта з Канори, відомий серед українців зі своєї громадської діяльности, рідний брат пані Фаріон. Адвокат В. Балешта висказав свою радість, а рівночасно пригадав, що велика заслуга, що Михайло чи Ольга є добрими парохіянами своєї церкви належиться в першій мірі вже покійним родичам Михайла, звісним майже на цілу Канаду Фаріонам зі Сифтону. Шановний бесідник звернув також увагу присутніх на виховання дітей, як один з фундаментальних обовязків християнського супружжя.

Серед наших чарівних мельодій колядок і народніх пісень весело минув вечір. Та щоб він не проминув безслідно, господар вечерка, Я. Стратійчук, візвав присутніх до жертв на українську католицьку пресу. Збіркою зайнялися пані Т. Ратушна і А. Ковбель з Канори. Слідуючі зложили свої жертви:

По $5: А. і Н. Фаріон з Норт Беттлфорд; по $2.00 М. і О. Фаріони; по $1: Н. Ковблі, І. Никифоруки, І. Ковблі, В. Великголови, А. Кутні, В. Балешти, Всч. о. Колодій, Ф. Калинович, Д. Ковч, Н. Лазар, пані А. Чомик, п. Крамер, М. Ковч, І. Котелко з Кадворт, Б. Котляр, І. Предій. По 50c: П. Перепелюки, Р. Стратуляки, Я. Стратійчуки, Н. Березовські, І. Симчишині, Д. Ратушні, Збитнюки, М. Барабаші, п. Михасів. По 25c: А. Вітвицькі, пані Тишко, Г. Гусаки. І 40c з дрібнішої збірки. Разом $29.65, з чого на Українські Вісти призначено $19.65.

Присутні весело забавлялися, бо не бракувало між ними і здібних музикантів. Бракувало тільки сина ювилятів, який студіює медицину в манітобськім університеті.

З нагоди срібного ювилею ще раз бажаємо панству Фаріонам многих літ, а всім присутнім щира дяка за жертви на пресу.

Присутній.

Едмонтон, Алта.

ПРАЩАЛИ п. ТЕКЛЮ ЖАРСЬКУ

З приводу відізду пані Теклі Жарської на сталий побут до Венкуверу, гурт її приятельок зійшовся до дому панства Летавських, щоб спільно попращати її. В імени всі гостей пращала пань Жарську пані Корепда, яка також вручила дарунок. Пані Хіхловська згадала про Українські Вісти й занялась збіркою, з якої прийшло $1.80. Всім жертводавцям щира подяка, а пані Жарській бажаємо всего добра в новім місці побуту.

Приятелька.

Іран (Персія) виповів війну Японії 28-го лютого.

Др. А. Т. Кібзей.

ЖОВТАЧКА

(Продовження).

(д) Затиснення і обструкція жовчевих проводів.

Ця недуга може бути від уродин, себто вже з природи. Деяка особа може мати хибну будову жовчевих знарядів, а так само з природи може повстати наклін до зликоватіння печінки, до всіляких запалень жовчевих проводів і т. п. Часом також родинний сифиліс може бути причиною цієї слабости.

Прояви. Жовтачка, що вже від уродження дитини проявляється, або упродовж двох тижнів від хвилі уродження. Така жовтачка набирає багато сили і спричинює вихудіння дитини та кровотоки з пупця, що кінчиться смертю дитини серед конвульсій.

Подібно затиснення жовчевих проводів може наступити хоч дуже рідко, від боляків з жовчевого каміння, або може існувати і від уродження.

Жовчеве каміння.

Звідки береться жовчеве каміння? Жовч, що в печінці, збирається в жовчевім міхурі. Звідси вона відходить тонким проводом жовчевим до малої кишки т. зв. "дванадцятки" і тут мішається з поживою, котра вийшла з жолудка до тонких кишок. Сама жовч є дуже податливим плином до розмножування бактерій, особливо таких, що розмножують тиф або подібні до тифу недуги. Ото ж коли чоловік занедужає на катар слезистої оболони жовчевого міхура, тоді бактерії, що викликали той катар — хоч і як катар слабий — нищать ту оболонку, а знищені й відсталі частини оболонки ціпеніють довкола зернятка вапна, що находяться в організмі чоловіка й витворюють тверду масу, що називається по вченому "холестирина". Звідси повстає жовчеве каміння, що спричинює недугу. Часом така "холестирина" і сама, без вапна, сціпеніє в грудочку і творить жовчевий камінь, а в такім камені можна і по 10, 20 або 30-ти літах по недузі стрінути живі бактерії.

Отож причиною жовчевого каміння є в першій мірі бактерії слабих гарячкових недуг і запалень, що нищать слезисті оболонки та клітини стінок жовчевого проводу, котрі зарядом можуть сціпеніти й витворити грудочки каміння в міхурі.

Є всілякі роди жовчевого каміння і всілякої вони величини та закраски. Звичайно таке каміння є завбільшки грубшого піску або завбільшки гороху, але є трапляються й більші грудочки.

Може їх бути більша або менша кількість і в пятьдесяти випадках на сто таке каміння збирається в самім жовчевім міхурі; в інших випадках можна їх стрінути не лиш у міхурі, але і в інших сусідніх органах та в жовчевім проводі, який через них загачується і спричинює страшні болі й жовтачку.

Жовчеве каміння витворюється звичайно в старших людей у віці понад 40-вим роком життя; рідко коли в людей молодших. У жінок трапляється воно частіше як у мужчин. Приблизно 75 на 100 недужих на жовчеве каміння — це жінки. Знаменним є, що ця недуга більше панує в Німеччині, ніж в Англії.

Прояви цеї недуги є дуже ріжнородні відповідно до наслідків, відповідно до родів запалення, яке вони викликують, і відповідно до кількости й величини каміння і місця, в якім вона загніздилась.

Буває, що чоловік може довгий час вже мати жовчеве каміння в своїм організмі, та він цього покищо не відчуває. Хіба час до часу чує якесь невиразне тиснення під животом, але коли виблюється, то легше йому стає. Часом знову він попадає в легкі корчі, в нестравність або має біль у крижах або в правім рамени. Аж нараз нагло, десь звичайно в ночі, зачинає такий чоловік відчувати болі в правім боці під животом. Ті болі — як то кажеться — "стріляють" аж до хребта та до рамени правої руки і не перестають", хоч би як недужий старався змінити позицію свого тіла або хоч би й що робив. Словом, недужий вється з болі й полегші немає. Це знак, що камінь з жовчевого міхура протискається через вузький жовчевий провід до кишок. Мускули того проводу то корчаться то стягаються, коли такий камінь крізь них проходить, а це очевидно страшно болить. Притім недужий заливається потами, блідне, блює; живчик у нього короткий і слабий. Словом, він омливає, а гарячка підноситься часом до 102 й 103 ступнів. Фаренгайта. Печінка і жовчевий міхур стаються дуже чуткі на дотик і дещо роздуваються. Звичайно такий стан болів треває три до дванадцять годин. Відтак болі звільна притихають, але й можуть знов повторитися по короткій перерві. Коли недужий блює, то це справляє йому деяку полегшу. В кілька годин по нападі таких болів, а часом і в кілька днів пізніше, недужий звичайно попадає в слабу переходову жовтачку, але може обійтися й без жовтачки.

(Кінець буде)

Найпопулярніша поема в теперішній війні

Американська молода дівчина Френсес Ендермеєр, католичка по релігії, написала довший вірш п. з. "Навернення", який став найпопулярнішою поемою в теперішній війні. До тепер вона появилася в чотирьох міліонах відбиток і зістала розіслана на всі фронти. Тисячі відбиток вислано до Китаю, 250,000 вислано за море для жидівських вояків. На фронті знайдено її навіть у німецькім перекладі при забитих німецьких вояках, які звідкись дістали копію поеми й переписували собі.

В поемі описана розмова вояка з Богом на боєвій позиції. "Навернення" було написане в червні 1943 року. Одної темної ночі панна Енджермеєр не могла спати. Вона думала про брата, що провів чотири роки на Спокійнім океані. Роздумувала вона, що може вояк робити перед боєм, як не може молитися. Її ум пришибла думка, зродилася ідея поеми і за годину був готовий вірш, який вона ще тої ночі навіть переписала на машинці. Вірш від разу здобув собі розголос, його помістили сотки часописів, відчитували в церквах, передавали його в радієвих програмах. Згодом він знайшов собі дорогу на боєві фронти.

Вох, Алта.

ПРАЩАЛЬНИЙ ВЕЧІР ДЛЯ ПАНСТВА МАТВІЯ І СТЕФКИ КОРДИБАНІВ

Довідавшись, що панство Кордибани переселюються з околиці Вох до Торгилд, їх родина і члени греко-католицької громади зїхалися до їх дому на 10-го лютого, щоб попращати їх та подякувати за їх працю для громади. А то дійсно є за що дякувати, бо п. Матвій Кордибан служив громаді як фінансовий і рекордовий секретар поверх 20 років, як також багато причинився до будови нової церкви.

Про працю п. М. Кордибана для громади говорив у своїй промові п. Николай Варварук, який пращав їх від родини і церковної громади та вручив їм дарунки і побажав їм щасливих і многих літ.

Слідуючим промовцем був п. Андрій Сковроник, котрий сказав, що дуже жаль пращатись з такими добрими й активними людьми, як панство Кордибани.

Від жіночого тоарства пращали їх пані К. Варварук і пані Х. Гулик.

Панство Кордибан зі сльозами в очах дякували всім гостям за память про них та за спільне пращання.

При кінці на заклик п. Николая Варварука переведено збірку на купно друкарської машини для Українських Вістей. Збірку перевели пані Христина Гулик і пані Катерина Варварук. Жертвували:

Панство Кордибани $2.00.

По $1: Н. Варварук, М. Довганюк, І. Ґулка, С. Німчук, Б. Овлимс.

По 50c: Т. Ласківський, І. Ласківський, К. Варварук, Я. Смеречинський, С. Ходанюк, А. Колісник, В. Томащук.

По 30c: А. Василенко і Н. Семчук.

По 25c: Х. Гулик, А. Скавроник, В. Коржиньовський, О. Крупа, В. Кордибан, А. Крупа,М. Саківська, К. Кордибан, М. Кордибан, А. Кущак, І. Довганюк, М. Ворман, С. Марчак, М. Колісник, Я. Заваликут, П. Кризоновський, М.Скавроник, Бордюжок, П.Мидшиська І. Кордубан, М. Томощук, М. Марчак, С. Фірманюк. Меншими датками $1.45. Разом $18.30.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Кордибанам на новім господарстві бажаємо прожити у щастю і здоровлю ще многі і многі літа.

Саскачеванський уряд відкриє 10. березня провінціональний офіс асекурації від вогню, для авт і т. п., однак не буде вести життевого обезпечення.

$20,000 на Католицькі Сиротинці

КАМПАНІЯ ЛИЦАРІВ КОЛЮМБА

Одинадцять окружних відділів" Лицарів Колюмба в Саскачевані працюють тяжко вже кілька тижнів над приготуванням кампанії, щоб дати фінансову поміч католицьким сиротинцям у Саскачевані. Ціль кампанії є осягнути $20,000 на греко-католицький **Сиротинець св. Анни в Айтуні** й латинсько-католицький **Сиротинець св. Петрика в Принс Алберта.** У цих сиротинцях благородні й повні посвяти Сестри виховують, вчать і удержують около 190 бідних сиріт.

Лицарі Колюмба взяли на себе цей труд і працю, осягнення добровільними жертвами $20,000, бо зрозуміли конечність цеї акції. На річній конвенції в Саскатуні 14-го січня був предложений фінансовий стан цих двох Сиротинців. Кошти завідувань цих інституцій ще року побільшаються й що року стають трудніші.

Сиротинець св. Анни в Айтуні, що в нім є 77 сиріт, потребує около $15,000 річно. Всього приходу від уряду, опікунів сиріт та фарми є менше як $7,000 річно. Преподобні Сестри Служебниці мусять кожного року квестувати по трьох західних провінціях та здаватися на добру волю й жертвенність визначних товариств і одиниць, щоб як-так провадити Боже діло. Крім цього є ще $3,000 довгу на новім будинку, котрий спинює працю Сестер та завдає їм багато клопоту. Кожного року визначні українці католики й їх товариства щедро помагали Сиротинцеві в Айтуні. Поодинокі відділи Лицарів Колюмба також давали дещо фінансової помочі. Але цього було замало на потреби дуже важної праці Преподобних Сестер Служебниць. Цього року Лицарі Колюмба рішились дати багато більшу поміч обидвом католицьким Сиротинцям у Саскачевані.

Сиротинець св. Петрика в Принс Алберт має 110 сиріт, річні видатки около $25,000. Уряд платить лиш около $3,000. Там конечно треба нового будинку.

Лицарі Колюмба в Саскачевані, а між ними є гарне число українців, започатковують кампанію на $20,000. Вони мають помогти обидвом Сиротинцям покрити річні видатки, сплатити морґедж **Сиротинця св. Анни в Айтуні** і започаткувати будівничий фонд на Сиротинець св. Петрика в Принс Алберт.

Ексцеленція Кир Василій В. Ладика, ЧСВВ, і всі єпископи Саскачевану дали свою апробату цій кампанії. Ось виїмки з листа Їх Ексцеленції Кир В. В. Ладики: "Ви маєте позволення започаткувати цю кампанію на католицькі Сиротинці й перепровадити її до успішного кінця... Най Всемогучий Бог поблагословить Ваші труди красним успіхом..."

Тому Лицарі Колумба апелюють до всіх щирих людей у Саскачевані. Якщо в Вашій околиці буде збірка при церкві чи парохіяльній галі — будьте жертвенні! Дайте кілько можете! Це на Боже діло! Це на наші бідні сироти!

Проф. Брат Альойзій,
директор колеґії св. Йосифа в Йорктоні.

Гемилтон, Онт.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА Т. ПАВЛИШИНИХ

Неділя, 11-го лютого, це найбільш торжественний день в життю маленької Дорці Кароліни, донечки панства Теодора й Анастасії (з дому Ментинських) Павлишиних. Того дня Всч. о. Серветник уділив їй св. Тайну Хрещення. Пан Теодор це син відомих добрих парохіян та громадян, панства Михайла і Анни Павлишин. В часі прийняття п. Андрій Рибіцький, предсідник місцевого відділу БУБ попросив зібраних о жертви на нашу пресу. Збіркою зайнялися пані О. Рибіцька і О. Бучинська.

Зложили по $1: пп. Рибіцький і М. Павлишин (старший); по 50c: пп. Т. Павлишин, Вас. Бода, Чорній, Дубик, Пацай, Р. Сокачок, В. Рапко, Мих. Павлишин (молодий), пані Бучинська і Ольга Ментинська; по 30c: В. Купер; по 25c: пані: Чорній, А. Козлоф, М. Дубик. Разом $8.05. З того на Українські Вісти $4.

Всім жертводавцям щира подяка, а маленькій хрещениці многих літ.

О. Б.

Заповідають метричну систему в Америці

Американські часописи пишуть, що війна виявила непридатність хоробливої, старої анґльо - саксонсько - латинсько-грецької системи ваг і мір. Повоєнний час дасть найліпшу нагоду викинути її на смітник.

Загально відомо, що американці й анґлійці зі своїми інчами, стопами, фунтами, ґальонами, довгими й короткими тонами, Фаренгайтом для міряння температури і т. п. осталися позаду західнього світа, який прийняв метричну систему. І добра є причина триматися метричної системи. Вона поможе нам і народам, що придержуються її, краще з собою торгувати. Ця система знаменито надається до обчислень і защадить дітям два роки аритметики. Провідні уми одобрили її сотки літ тому.

Жертвуйте на Червоний Хрест!

ВИПРОДАЖ МУЖЕСЬКИХ КОВТІВ

Остання Випродаж МУЖЕСЬКИХ КОВТІВ
Ви побачите самі, що ці оверковти несподівано гарні по такій ціні. Нові Твідс і Мелтонс, сині і брунатні. Дуже гарні. Величина 34 до 44. Ціна $13.87

Остання випродаж ОВЕРКОВТІВ
В цім гурті знайдете оверковти в найновіших модах балмакен, з чисто вовняної матерії Твідс, добрий вибір барв. Вл. 35-44 $17.87

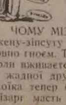
ГАРНІ МУЖЕСЬКІ ОВЕРКОВТИ
Коли хочете дістати щось найліпше, знайдете тут вибір, який здивує вас. Імпортовані матерії в ріжних барвах. Вел. 35 - 46. Звич. $32.55 Тепер по... $24.50

МУЖЕСЬКІ КОВТИ
Виняті з матерії Твід, в найновіших балмакен стилях, в кольорах: зеленім і ясно-жовтім, прекрасно викроювані. Величина 35 до 42. Тепер дістанете їх лиш по... $17.95

Наші клерки говорять по українськи.

ARMY & NAVY
DEPARTMENT STORE, LTD

Mizarh Salve -- Мізарг Масть



ЧОМУ терпіти болі або лежати в ліжку? Вживайте одиноку найліпшу в світі Американську МІЗАРГ масть, яка дає **чудову** певну і скору поміч від першого посмаровання на всякі болі тіла з простуди, ревматизму або протягу.

На Біль Крижей, Плечей, Лопаток, Шиї, Рамен, Рук, Біль Грудей, Саетичний Біль у Клубі, на Штивні-Опухлі або Болячі Ноги; Коліна, Котики, Лікті або **Кістки** на **Зимні Ноги, Грубі Узловаті Жили** на **Ногах** та **Почуття Поза Шкірою як би Мурашки лазили.**

ЧОМУ МІЗАРГ дає ЧУДОВУ поміч? А тому, що Мізарг витягає застужену-зіпсуту кров наверх тіла зовнішними прищами, які стають наповнені повно гноєм. Так робить скору циркуляцію крови і поздоровлення є певне. Коли вживаєте МІЗАРГ масть, то вам не треба ставити ні пявок, ні баньок, ні жадної другої медицини, бо Мізарг є певним. Для вашої користи ціна слоїка тепер є **$3.00** замість бувшої ціни $4.50. На СІ.О.Ді. не висилаємо. Мізарг масть продають всі Аптекарі, книгарні і склепи, а коли вони не мають то пишіть впрост до нас на адресу:

LUSCOE PRODUCTS LTD.
557 King St. W., Toronto 1, Ont.

Вісти з Ґримсбі, Онт.

РІЧНІ ЗБОРИ ПАРОХІЇ

В неділю пополудні, 28-го січня, відбулися в парохіяльній салі річні збори парохії Успення Матери Божої. Збори отворив Впр. о. Ігумен Н. Когут, ЧСВВ, парох. По прочитанні секретарями рекордових і фінансових звітів показалося, що 1944-ий рік був незвичайно успішним і парохія при співпраці всіх членів, а головно завдяки вмілому проводові Впр. о. Пароха та добірного заряду парохії, значно піднеслася та виконала за минулий рік дуже багато праці.

На доказ свого задоволення, признання й довіря до уступаючого комітету, всі парохіяни привитали звіти секретарів сильними оплесками. Коли ж прийшло до вибору нового церковного заряду, то майже одноголосно вибрали всіх тих самих осіб, що були в заряді минулого року. Це було найліпшим доказом признання й довіря цьому зарядові за їх працю.

До Комітету належать слідуючі особи: Заступник предсідника Теодор Вишньовський; рекордовий секретар Андрій Паламар; фінансовий секретар Василь Паламар; Скарбник Петро Баранюк; Контрольори: Михайло Смерек і Іван Галінський.

Того дня вписалося в члени парохії ще девять родин.

Також відновлено Братцво Українців Католиків та вибрано п. Николая Андрейчука предсідником відділу.

По уложенню праці на слідуючий рік закінчено збори.

ВІДВІДИНИ ВСЧ. О. В. ДЗЮРМАНА

Дня 17 лютого загостив до нас Всч. о. В. Дзюрман, фінансовий секретар Місійного Товариства св. Йосафата. Слідуючого дня, в неділю, він відправив Службу Божу в нашій церкві й виголосив проповідь про працю греко-католицької Церкви, а зокрема про великі її здобутки в останніх 50 роках в Канаді.

По Службі Божій Всч. о. Дзюрман виголосив доклад про цілі й працю Місійного Товариства св. Йосафата. По його промові в церковній салі парохіяни вписались у членство Товариства.

НА ПРИВІТ ПАНСТВУ ПРИХІТКАМ

По вечері наші парохіяни з оо. В. Дзюрманом і Н. Когутом зїхались до хати панства Прихітків, щоб їм з нагоди 32-ої річниці супружжя й приїзду до Ґримсбі побажати всього найкращого.

По перекусці, що її приготовили наші господині, слідували беседи кількох парохіян. Від парохії привитав їх п. Т. Вишньовський. Опісля промовляли п. Михайло Душак і п. Петро Онисик. Всі грімко відспівали "Многая Літа". П. Василь Паламар і пані Душак також їх щиро вітали. При кінці пані Марія Паламар і пані Вишньовська від жіночого товариства зложили свої побажання і вручили їм дарунок. Обі доньки гарною українською мовою висказали свою радість та пожелали родичам ще много літ прожити і вручили їм гарний дарунок. Дякуючи всім за память, пошану та щирість, панство Прихітки сказали, що вони не всилі самі заплатити їм за те все, тому замовили Службу Божу слідуючого дня для всіх гостей, щоб їм сам Бог винагородив.

По всім Впр. о. М. Когут, ЧСВВ попросив зложити жертви на нашу пресу. Зібрано $8.20. З того Українські Вісти дістали $4.20.

Пан Генрі Прихітка є асекураційним аґентом компанії Ґрейт Вест Лайф і продавцем фармів у цій околиці. В короткім часі зеднав він собі багато приятелів.

10-ЛІТТЯ СУПРУЖЖЯ ПАНСТВА ПАСОВИСТИХ

В суботу ввечері, 17-го лютого, зїхалися додому Михайла Пасовистого його родина, приятелі й сусіди, щоб йому і його дружині Олені зложити побажання з нагоди 10-ліття їх супружого життя.

Пан Дмитро Лаба зложив побажання і вручив від гостей дарунок, а опісля промовляли: Всч. о. Ігнатій Лесюк, ЧСВВ, Теодор Вишнявський, Марія Вишньовська (сестра п. Пасовистого), Іван Галінський, Іван Костів, Анна Андрейчук. Опісля й панство Пасовисті дякували гостям за все, заявляючи, що це була найприємніша несподіванка в їхнім життю. На заклик пані Марти Лаби зібрано на пресу $3, з того $1 на Українські Вісти.

Кореспондент.

Красне, Саск.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ВОЯКА ГАСЮТИ

Іван Гасюта

Син панства Степана й Марії Гасютів, вояк Іван, приїхав на відпустку до своїх батьків. Користаючи з нагоди, що в той час припадала річниця уродин Івана, його приятелі, близькі й далекі, зійшлись до панства Гасютів 21-го січня і справили йому несподіванку.

Перший промовив п. Петро Войнарський, господар вечерка і вручив Іванові дарунок. Опісля зложив побажання п. Антін Валіцький, а пані Марія Піткович занялась збіркою на пресу. Зібрано $3.60.

Панство Гасюти мають двох синів у військовій службі. Обидвом їм бажаємо щасливого повороту до батьків і приятелів у добрім здоровлю.

Присутній.

Ксітуан, Алта.

В РІЧНИЦЮ УРОДИН П. Ф. ЯНІШЕВСЬКОГО

Вечером, 12-го лютого, зїхались сусіди до дому панства Федора й Гафії Янішевських, щоб разом з їх родиною спімнути річницю уродин їх батька й господаря дому.

Панство Янішевські є одною з активних громадян цеї околиці. Від початку свого побуту тут, п. Янішевський цікавився громадськими справами. На початках, мимо вбожества в родині, він ніколи не відказався з поміччю при будові церкви й тепер співпрацює з родиною при тій же церкві, але не забуває й про народні справи.

Будучи одним з церковних урядників, він заохочує людей до будови Народнього Дому при церкві, щоб можна було провадити й рідну школу при церкві. Люди, бачучи про добрі пляни, стараються співпрацювати і призбиравши трохи грошей, приготовляють матеріял до будови Народнього Дому.

Підчас забави наші церковні сестриці пригадали гостям, що існує в Канаді Товариство св. Йосафата, яке помагає бідним церквам і іншим народнім інституціям і на їх зазив гості зложили на ту ціль $10.65. При тім не поминули й пресового фонду.

Жертвували: по $1: Д. Гричан, Т. Явний, С. Зуб, В. Чвиль, Всч. о. А. Винник, ЧСВВ, Гр. Гловецький, О. Дрогобицький. По 50с: О. Борецький, А. Янішевський, Ф. Янішевський, М. Чвиль, Ф. Юзвишин, В. Рахваль.

По 25с: П. Гречан, Н. Журак, В. Соломяний. По 20с: Й. Чвиль, Ф. Сковротко. З. Дрогобицький 10с.

Всім жертводавцям нехай буде щира подяка. Дай Боже завсіди в нас згоди і єдности не тільки на забавах, але й при громадській праці. Тоді напевно не пропадемо тут на далекій пісриверській півночі, але процвітемо так для слави Божої та й для свого українського народу

Гість.

Енгел Лейк, Алта.

ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ ПАНСТВА ҐУЛЯЄЦІВ

Члени греко-католицької парохії справили забаву в панства Павла й Михалини Ґуляєців, з доходом на потреби парохії. При тій нагоді зібрано $1.85 на Українські Вісти. Жертвували: І. Ружицький $1, по 25с: Й. Мусійовський, Т. Ґуляєць, В. Кравчук, Г. Кравчук 10с. Всім жертводавцям щира подяка.

Василь Могилюк.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

ПОМАГАЄ НА РЕВМАТИЗМ — GREEN OINTMENT

Коли терпите на ревматизм, біль крижей, рук, ніг, ломання костей, корчі в ногах або застуду в грудях, то в цей час уживайте **GREEN OINTMENT** масть. Це є знамените й дуже ефективне лікарство. Помагає тисячам людей. Вона розгріває тіло, поліпшує циркуляцію, лагідить запалення, й по кількох натертях біль уступає. Маємо сотки вдячних листів від людей, яким вона помогла. Дістаньте її в свого аптикаря або сторника, а коли вони не мають, то пишіть впрост до нас. Вказівки як вживати є на наліпці. Ціна за слоїк $1.10 з пересилкою. На C.O.D. не висилаємо. Потребуємо аґентів. Адреса:

F. H. HOOLEY, N. Smoky Lake, Alta.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Оттава, Онт.

ВШАНУВАЛИ ПРОФ. БІБЕРОВИЧА

Від часу, коли приїхав до Оттави проф. В. Біберович, культурно освітна праця в нашій громаді значно піднеслася, а це якраз завдяки його помочі. Своїми порадами, викладами, промовами, а вкінці й навчанням українознавства в Рідній Школі, проф. Біберович значно підніс національну й релігійну свідомість.

Щоб виявити проф. Біберовичеві свою вдячність, оттавська громада урядила 11-го лютого бенкет в честь панства Біберовичів. Парохіяльна саля була вщерть заповнена, бо крім місцевої громади, на цей бенкет прийшло около 50 хлопців і дівчат з Західньої Канади, які тут або в військовій службі, або працюють у державних бюрах.

Панство Біберовичів посаджено на почеснім місці при головнім столі, що був удекорований національними прапорами й рожами.

Достойних гостей привитав господар бенкету, Впр. о. Й. Жан, ЧСВВ. По черзі загомоніла українська пісня а опісля член заряду Товариства Н. Пришляк, розказав про заслуги проф. Біберовича, як народнього діяча і журналіста. Як бувший редактор, проф. Біберович не покидає пера й тепер; його статті появляються в англійській пресі, яка щораз більше числиться з його опінією.

Черговим бесідником був капраль Стецик з Заходу, який висловив радість усіх вояків, що були на бенкеті та запевнив, що їх родичі, хоч живуть далеко від Оттави, то слідять за життям оттавської громади в пресі і з преси знають також про проф. Біберовича. Другими бесідниками з Заходу були п. Мирун і капраль Цибульський. Від парохії промовляв на адресу проф. Біберовича п. Рибак, від Союзу Гетьманців п. С. Василевич, а від Рідної Школи п. Грабець, який вручив проф. Біберовичеві дарунок.

Вкінці промовив проф. Біберович і в своїй красномовній бесіді переповів розвій української мови й рідних шкіл у Канаді та Америці, а вкінці подякував оттавській громаді за вияв приязні й пошани супроти нього.

Н. Пришляк.

Іст Ґейт, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА ОЛЕКСИ І АННИ РОЖАКІВ

Панство Олекса й Анна Рожаки мешкали довгі літа в околиці Куквил. Там продали вони свою фарму й перебрались в околицю Іст Ґейт кілька тижнів тому.

Їхні теперішні сусіди й сусіди з Куквил, де панство Рошаки належали до церкви св. Івана Хрестителя, а також родина зійшлись до їх дому, щоб привитати нових поселенців на новім господарстві.

При вечері п. І. Прокопів привитав панство Рожаків, як нових членів церкви Матери Божої в Редвотер та побажав їм усього найліпшого на новім господарстві, після чого гості відспівали многоліття. Опісля побажання зложив п. Ст. Мальований і вручено дарунок панству Рожакам. Панство Рожаки сердечно дякували всім за неподіванку, побажання й дарунок.

На закінчення пп. І. Прокопів і А. Раско зібрали $7 на купно нової друкарської машини для Українських Вістей. Всім жертводавцям щира подяка.

Іван Прокопів.

Тутс Ейд, Ман.

ІМЯНИНИ ДЛЯ П. ВАСИЛЯ МАТВІЙЧУКА

У панства Якова й Анни Матвійчуків відбулися імянини їх сина Василя. Зїхалися шваґри, вуйки й сусіди. При гостині на заклик п. Киндзерського зібрано на дарунок Василеві $15.50, з чого призначено $3 на Українські Вісти.

Всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

Кінґмен, Алта.

В РІЧНИЦЮ УРОДИН П. ПЕТРА МАКОВЕЦЬКОГО

З нагоди річниці уродин п. Петра Маковецького, його рідня й приятелі справили йому несподіванку 10-го лютого.

Після того, як п. Маковецький здув усі свічки на прекраснім уродиннім торті, подано смачну перекуску, при якій вручено п. Маковецькому дарунки від родини й приятелів.

Вечір пройшов весело при співі народніх пісень і при музиці.

Пані Анна Щербанюк згадала про Інститут св. Йосафата в Едмонтоні й гості зложили на ту ціль $2.80, за що всім сердечна подяка.

Мондер, Алта.

МИХАЙЛА Й ЕВИ ЦАРУКІВ 25-ЛІТТЯ ПОДРУЖЖЯ ПАНСТВА

Панство М. і Е. Царуки зі своєю родиною.

До загально відомих і діяльних наших парохіян належать панство Михайло і Ева Царук, які дня 20-го січня святкували 25-ліття свого подружжя. З тої нагоди вислухали Службу Божу, з цілою родиною приступили до св. Тайн, опісля одержали ювілейне благословення.

З тої нагоди приятелі і члени Народнього Дому справили їм бенкет. Господарем вечері був п. Іван Косюр. Крім того промовляли: п. В. Курило, Впр. о. В. Шевчук, адв. Ю. Щкварок. При кінці вручено ювілятам гарну адресу й дарунки. По многоліттю промовили й самі ювилянти.

Цей бенкет, це вираз признання для панства Царуків за їх щедрість, працю в парохії, Народнім Домі, при організаціях і Рідній Школі. Попри свої зайняття завжди мають час на таку роботу. Це прикладна й побожна родина. В час їхнього ювилею нагородив їх Бог ще одною потіхою, а саме найстарший їх син Антін одержав учительський цертифікат і тепер учителює в околиці Іннисфрі.

З нагоди бенкету, на заклик п. І. Косюра, переведено збірку на пресу. Зібрано $18.40, з того на Українські Вісти $9.20.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Царукам бажаємо прожити в щастю та здоровлю ще многі літа.

ПОХОРОН БЛ. П. ДМИТРА ЖУКА

Дня 29-го січня нагло й несподівано помер бл. п. Дмитро Жук у 49-ім році життя. Покійний тяжко працював від свого дитинства і коли за Божим благословенням добився доробку, що міг уже легше жити, несподівано покликав його Господь. Покійного оплакують його мати, дружина, діти і численна рідня.

Похоронні богослуження відправив Впр. о. В. Шевчук. Покійний спочив на цвинтарі св. Апп. Петра й Павла. Підчас спільного обіду, що відбувся в хаті покійного, переведено збірку на католицьку пресу. Зібрано $7.52, з того на Українські Вісти $3.76.

ПОХОРОН ПОК. АННИ МЕЛЬНИК

Дня 10-го лютого в веґревильськім шпиталі упокоїлася Анна Мельник. Покійна походила з Миклашева, львівського повіту. До Канади приїхала зі своїм мужем 1908 року. Прожила 75 років. Полишила сина Івана, що перебуває в Венкувері і доньку віддану за Стефана Самбора, що проживають на фармі коло Роял Парк.

Похоронні богослуження відправив Впр. о. В. Шевчук. Покійну поховано на цвинтарі св. Апп. Петра й Павла в Мондері. По похороні відбувся обід у хаті пп. Стефана Самбора. Підчас обіду, на зазив п. І. Косюра, переведено збірку на нашу пресу. Зібрано $6.75, з того на Українські Вісти $3.35.

ПРИЙНЯТТЯ В ПАНСТВА ФЕРБЕЇВ

Дня 30-го грудня п. І. Фербей справив з нагоди Різдвяних Свят забаву для своїх знайомих і приятелів. Панство Фербеї, це довголітні мешканці Мондеру, знані з праці в ріжних підприємствах Народнього Дому. Недавно вони святкували 25-ліття подружжя. Гості весело забавлялися й колядували. П. Петро Савич піддав думку, щоб заколядувати й на нашу пресу. На цей заклик присутні зложили $11.60, з того на Українські Вісти $5.50.

Кореспондент.

Дніпро, Саск.

ВШАНУВАЛИ ВСЧ. О. Г. ШИШКОВИЧА, ЧНІ.

На 4-го лютого був гарний, погідний зимовий день. До церкви Преображення Господнього зїхалися всі парохіяни, щоб вислухати богослуження, яке відправляв широко знаний місіонар, Всч. о. Г. Шишкович, ЧНІ, і взяти участь у річних парохіяльних зборах, а також бути на несподіванці, яку задумали парохіяни справити для Всч. о. Г. Шишковича, з нагоди річниці його уродин.

По богослуженню всі пішли до парохіяльної салі, де вже був прилагоджений спільний обід жіноцтвом нашої парохії.

Коли Всч. о. Шишкович увійшов до галі, присутні парохіяни привитали його гучними оплесками й попросили до стола. По молитві п. С. Віхнич привитав Всч. о. Шишковича і склав побажання від парохії та вручив дарунок, за що о. Шишкович дякував гарною промовою.

РІЧНІ ЗБОРИ ПАРОХІЇ

По обіді відбулись парохіяльні річні збори. Бувший заряд здав звіт зі своєї річної праці, котрий був прийнятий і вибрано наново той самий заряд.

ОСНОВАНО АПОСТОЛЬСТВО МОЛИТВИ

По зборах Всч. о. Шишкович запросив присутніх на понеділок до церкви на богослуження й на річні збори жіноцтва, що мали відбутись по відправі.

Хоч у понеділок падав сніг і вітер позавівав дороги та здавалось, що ніхто не приїде, то на богослуження зїхалось поважне число парохіян.

По богослуженні зійшлися до парохіяльної салі на перекуску, а по перекусці відбулися річні збори жіноцтва.

По зборах о. Шишкович пояснив ціль і обовязки Апостольства Молитви і засновано в нас Товариство Апостольства Молитви, до котрого вписалось 35 членів.

Всч. о. Шишковичеві дай Боже много літ прожити в кріпкім здоровлю для успішної праці на славу Божу і для добра українського народу.

А. Киба.

Чипмен, Алта.

РІЧНІ ЗБОРИ НАРОДНЬОГО ДОМУ

В неділю пополудні, дня 4-го марта, відбулися загальні річні збори Народнього Дому. Збори отворив голова, п. Н. Івасюк. З фінансового звіту п. Старка члени довідались, що річний прихід був $2.902.31. Розходу було 1.796.23. Остало в касі 1.06.08.

До заряду на 1945 рік були вибрані: Н. Івасюк, голова; Мих. Старко, заступник голови; Ник. Старко, фінансовий секретар; Т. Кравчишин, рекордовий секретар; Мих. Єленяк, касієр; Гриць Шарун, бібліотекар. До Контрольної Комісії: Мих. Кошко, Ник. Вітюк і Петро В. Єленяк. Антін Летавський, господар; впорядчики: Василь Сафранович, Василь П. Єленяк і Стефан Кошка; гардеробщики: Гриць Шарун і Стефан Сафранович.

Жіночий заряд: пані Ю. Томашевська, голова; Пані Н. Єленяк, заст. голови; пані Ю. Старко, секретарка; пані А. Шарун, касієрка; дорадниця й господиня пані Анна Івасюк.

По виборі зарядів відбулася дискусія, яку підніс п. Н. Андріїв, щоб заряд постарався про форнес в Народнім Домі, що мав би коштувати около $2.000. Заряд приступив до виконання того пляну.

Т. Кравчишин, секретар.

Нортерн Веллій, Алта.

Вінчання панни Р. Яремкевич з п. А. Козіцьким

В українській греко-католицькій церкві св. Івана Хрестителя в Нортерн Веллій дня 15 лютого, по співаній Службі Божій вступили в супружий стан Антін Козіцький, син Петра й Маргарети, і Розалія Яремкович дочка Дмитра й Марії.

Молодята уроджені в околиці Нортерн Веллій. Батьки молодого походять з села Гадинківці, повіт Гусятин, а батько молодої з перемиського повіту, а мати з Буковини.

При весільній забаві не забули за нашу пресу, жертвуючи скромний даток.

Канора, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПО БЛ. П. АНТОНІЇ ОБОДЯК

В середу рано, 14-го лютого, замкнула навіки свої очі бл. п. Антонія Ободяк, у своїм домі в Канорі, в 87-ім році свого трудолюбивого життя.

До Канади приїхала покійна з села Антонівка, повіт Чортків, зі своїм мужем Андрієм у 1902-ім році й замешкали на північ від Канори, в парохії Антонівка. Тому 27 літ повдовіла, а 1932 року перенеслася з фарми на сталий побут до містечка Канори, де до послідньої хвилини перебувала зі своїм сином Іваном. Покійна була працьовита, згідлива, тихої вдачі, добра мама для своїх дітей, дуже вірна членкиня української греко-католицької парохії Успення Матери Божої і все платила повну річну членську вкладку, хоч вдовиці платять тільки половину вкладки. Часто сповідалася й причащалася, ніколи в неділю не опускала Служби Божої. Перед смертю прийняла два рази з великою побожністю і пiдданням воли Божій послідні св. Тайни з рук Впр. о. М. Оленьчука.

Коли рознеслася вістка про її смерть, заплакали й засумували не тільки діти, внуки і правнуки, але всі, що її знали, бо для всіх мала покійна ласкаве, потішаюче слово, ніколи не перейшла ні коло багатого ні бідного, ні старого, ні дитини, без щирого поздоровлення. Дітей своїх дуже любила і про них дбала, ніколи вечером не згасила лямпи, не заснула, поки дитина не прийшла до дому. Без настанно за них молилася, офірувала на Служби Божі на їх інтенцію.

Похорон відбувся в четвер, в день Стрітення, з дому жалоби до церкви св. Петра й Павла в Канорі, а потім до церкви в Антонівці де на цвинтарі зложили її тіло на вічний спочинок. День був дуже зимний, але мимо того велике число вірних взяло участь.

Впр. о. М. Оленьчук відправив у середу вечером Парастас у домі померлої, а рано, в четвер, співану Службу Божу, похорон і виголосив дві працальні проповіді: одну в хаті, другу в церкві, в якій в імени померлої просив родину, щоб усе несла поміч, потіху розраду молодшому синові, при якім покійна жила й умерла, а який має ослаблені очі.

Впр. о. М. Оленьчук попросив також присутніх о жертви на мальовання церкви й на пресу. Зложили по $5: Іван Ободяк, молодший син. По $2: панство М. Ободяк, старший син і невістка. По $1: о. М. Оленьчук, Дмитро Гуменюк, пані Софія Крива, молодша донька, Василь Біловус, Д. Пасічний, пані Анна Ковбель, внука, Теодосія Преденчук, панство Алтгавз, зять і старша донька. По 50с: Антін Качур. Дрібними $5. Разом **$20.50.**

З того на церкву $15, а на пресу $5.50.

* * *

Бл. п. Антонія Ободяк лишила четверо дітей: двох синів—Михайла й Івана, і дві доньки — Йосифу Алтгавз і Софію Криву; 14 внуків і 6 правнуків.

Спи дорога Мамо, тихим сном і в Милосердного Бога ласки нам благай. Нехай нам усім мила канадійська земля буде Тобі легкою, а Справедливий Суддя нехай прийме Твою праведну душу до вічного щастя.

Всім жертводавцям щира подяка за ласкаві датки на церкву й українську пресу.

Присутній.

Ґилберт Плейнс, Алта.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА ФИЛИПЧУКІВ

В неділю, 18-го лютого, п. Петро Филипчук, що замешкав у місточку Ґилберт Плейнс і бере участь у народній і церковній роботі та ніколи не відказується дати на добру ціль, мав щастя хрестити першу дитинку — синка.

Панство Филипчуки запросили Всч. о. Гр. Теплого, пароха, який охрестив дитину. Обдарували новоохрещеного Ромця на $37.00.

По обіді п. В. Запорожан попросив гостей о збірку на пресу й сам зайнявся збіркою. Зібрано $5.50 на Українські Вісти. Всім щира подяка.

Присутній.

Коністон, Онт.

З ГОСТИНИ В ПАНСТВА БІЛОУСІВ НА СИРОТИНЕЦЬ

На Різдво, 7-го січня, по богослуженню, п. Іван Білоус запросив гостей до себе в гостину. По обіді пані Юстина Білоус попросила дітей, щоб заколядували на якусь добру ціль. Колядували: Мільця і Люся Шинкарук, Анеля й Оля Білоус і Олеся Сторожук.

Гості зложили молодим колядникам $4.50. Всч. о. П. Сулятицький піддав гадку, щоб йони вислали ті гроші сиротам у Сиротинці св. Анни в Айтуні, Саск., на що діти радо згодились.

Всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

Ширіть Українські Вісти!

Прудгом, Саск.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАЙЛОТ-ОФІЦЕРА ВАСИЛЯ КОНДРИ

Василь Кондра

Дня 21-го січня в Протен Лейк школі рідня й приятелі влаштували для Василя Кондри, який щасливо вернувся з Англії як герой з королівським візначенням, що його державжав рік тому від Його Величности Короля Юрія за два роки служби за морем.

Василь Кондра є сином панства Семка й Марії Кондри, що є взірцевими членами нашої церкви на Боднарях, коло Прудгом.

Перед його відїздом вшанували його добрі сусіди та владили вечерок у його честь. Господарем того вечерка був п. Степан Линчук. По перекусці п. С. Линчук росказав про великі заслуги нашого дорогого офіцера-пільота Василя, який вернувся з війни до своїх любих родичів, які напевно гарячо молились до Всевишнього Бога, щоб побачити його на канадійській землі здорового і щасливого. На памятку вручено йому дарунок від присутніх.

Наш пільот-офіцер подякував присутнім за несподіванку, яка йому лишиться в памяти на довгі часи. Відтак п. С. Линчук і п. Іван Кондра зайнялись збіркою на Українські Вісти. По $1 зложили: С. Линчук, Анна Линчук, Семен Кондра, Марія Кондра, Петро Кондра, Іван С. Кондра, Розалія Кондра, Кирило Стахняк, Петро Жук. По 50с: Мартин Волошин, Стефан Кондра, Марія Стахняк, Петро Линчук, Марія Линчук.

Разом $11.50.

Кореспондент.

Еґремонт, Алта.

РОДИНА ВШАНУВАЛА п. Т. ХАБУ

Родина п. Теодора Хаби зїхалась 11-го лютого до дому його сина Юрія, щоб вшанувати свого батька, одного з наших піонірів й довголітнього дяка при місцевій парохії. При тій нагоді п. Юрій Хаба, один з наших активніших членів в фармерських організаціях, проголосив збірку на Українські Вісти. Зібрано $7.00.

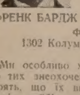
Всім жертводавцям щира подяка, а п. Теодорові Хабі бажаємо прожити в щастю та кріпкім здоровлю ще многі літа на втіху й радість його родини.

Приятель.

ГЕМОРОЇДИ

СПРОБУЙТЕ ЦЬОГО ПОДВІЙНОГО, ВНУТРІШНЬОГО Й ЗОВНІШНЬОГО ЛІЧЕННЯ

Де б ви не жили, без ріжниці вашого віку або заняття — як вам докучають геморої́ди, ми хочемо, що б ви спробували Подвійного Внутрішнього Лічення Пігулками Пейджа. Цей спосіб не лиш помагає здержати біль скоро, але листи подяки від людей, що вживали його, свідчать, що воно дало скору поміч.



ФРЕНК БАРДЖ

Дорогі Панове:

Я не можу нахвалити ваше лічення. Вже чотири роки як я вживав його і геморої́ди не повторились. Не думаю, чи хто гірше терпів як я заки зажив ваше лікарство.

ФРЕНК БАРДЖ,
1302 Колумбія Аве., Трейл, Б.К.

Ми особливо хочемо післати його до тих знеохочених, які терплять і вірять, що їх випадок безнадійний. Навіть найбільш дразливі випадки й випадки задавнені, часто звертаються до цього лічення. Його уживають вже 50 років.

Не відкладайте ні одного дня. Пишіть зараз. Не посилайте грошей. Просто вишліть поніжчий купон нині й безплатна спроба буде вислана скоро в чистій опасці.

Даром TRIAL COUPON To prove all we claim, we will send you promptly in plain package, a generous supply of this treatment. Don't wait. Mail coupon TODAY

E. R. PAGE CO., Dept. 215a8, Toronto.

Name...

Address...

City.............................Prov...............